

Alle Präpositionen von A bis Z

mit Beispielen und Übersetzungen
(Arabisch, Chinesisch, Englisch,
Russisch, Spanisch, Türkisch)



Deutsch als Fremdsprache



Péter Gaál
Gaalingua.com

Alle Präpositionen von A bis Z

**mit Beispielen und Übersetzungen
(Arabisch, Chinesisch, Englisch, Russisch,
Spanisch, Türkisch)**

Deutsch als Fremdsprache

Péter Gaál
Gaalingua.com

Bonn, Dezember 2017

Impressum

Originalausgabe
1. Auflage Dezember 2017
© Péter Gaál, Bonn

Sämtliche Rechte, insbesondere das Recht der analogen wie digitalen Vervielfältigung und Verbreitung sowie der Übersetzung, vorbehalten. Das Werk darf weder ganz noch in Teilen in irgendeiner Form (wie zum Beispiel, jedoch nicht ausschließlich, durch Fotokopie, Mikrofilm oder Scannen) ohne ausdrückliche schriftliche Genehmigung des Autors reproduziert oder unter Verwendung elektronischer Systeme gespeichert, verarbeitet, geändert, vervielfältigt oder verbreitet werden.

Übersetzungen: Péter Gaál, Bonn
Titelabbildungen: Péter Gaál, Bonn
Titelgestaltung/-konzept: Péter Gaál, Bonn
E-Book-Konvertierung: Péter Gaál, Bonn

Druck und Vertrieb: Amazon Kindle Direct Publishing

ISBN: 9781973492726

Vorwort

Dieses Buch richtet sich an alle Ausländer, die **Deutsch als Fremdsprache** erlernen und ihr Grammatikverständnis erweitern sowie ihre Kenntnisse der deutschen **Präpositionen** auffrischen, wiederholen oder erst aufbauen wollen. Dargestellt, erläutert und übersetzt werden alle Präpositionen der Deutschen Sprache **von A bis Z**.

Angegeben sind jeweils das Niveau gemäß des **GER** (Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens), der zu verwendende Fall (Nominativ, Genitiv, Dativ oder Akkusativ), ein oder mehrere **Beispielsätze**, Synonyme (Präpositionen, und Konjunktionen) sowie, als besonderer Service, **Übersetzungen** der einzelnen Präpositionen ins Arabische, Chinesische, Englische, Russische, Spanische und Türkische.

Aufgrund der vielen Übersetzungen, darunter auch ins Arabische, ist das Buch auch in **Flüchtlingskursen** sehr geeignet.

Die Übersetzungen erlauben dem Sprachlehrer außerdem die leichte Anfertigung von (Präpositions-) **Vokabeltests**.

Da als **Synonyme** für die Präpositionen auch Konjunktionen angegeben werden, ist die Präpositionsliste ferner für Nominalisierungs- und Verbalisierungsübungen (z. B. im Rahmen von **DSH-Kursen**) sehr nützlich.

Die Markierung der einzelnen Präpositionen mit dem jeweiligen GER-Level (A1, A2, B1, B2, C1, C2) macht es dem Deutschlerner leicht, sich auf die Präpositionen des **Schwierigkeitsgrades** zu fokussieren, welche für ihn relevant sind.

Viel Spaß und viel **Erfolg** beim Deutschlernen, -auffrischen oder -vertiefen!

Inhaltsverzeichnis

Vorwort.....	3
I. Präpositionen A.....	9
à + A C1.....	9
ab + D A1.....	9
abseits + G B2.....	9
abzüglich + G B2.....	10
an + D, + A (Wechselpräposition) A110	
analog + D (auch: analog zu + D) C211	
anfangs* + G B2.....	11
angelegentlich + G C1.....	12
angesichts + G B2.....	12
anhand + G B2.....	12
anlässlich + G B2.....	13
anstatt + G B2.....	13
anstelle + G B2.....	13
auf + D, + A (Wechselpräposition) A114	
aufgrund + G B2.....	14
aufseiten + G B2.....	15
aus + D A1.....	15
ausschließlich + G B2.....	16
außer + D, + A, + G B1.....	16
außerhalb + G B2.....	17
ausweislich + G B2.....	17
II. Präpositionen B.....	18
bar + G C1.....	18
behufs + G C2.....	18
bei + D A1.....	19
beiderseits + G B2.....	19
beidseits + G B2.....	19
betreffs + G B2.....	20
bezüglich + G A2.....	20
binnen + G (auch + D) B2.....	21
bis + A A1.....	21
III. Präpositionen C.....	22
contra + A (auch: kontra) B2.....	22
IV. Präpositionen D.....	23
dank + G (auch + D) B1.....	23
diesseits + G B2.....	23

durch + A A1.....	24
V. Präpositionen E.....	25
eingangs + G C1.....	25
eingedenk + G C1.....	25
einschließlich + G B1.....	26
entgegen + D B2.....	26
entlang +G/+A B1.....	27
entsprechend + D B2.....	27
exklusive + G B1.....	28
VI. Präpositionen F.....	29
fernab + G C1.....	29
fern + G B2.....	29
für + A A1.....	30
VII. Präpositionen G.....	31
gegen + A A1.....	31
gegenüber + D A1.....	31
gelegentlich + G C1.....	32
gemäß + D B2.....	32
gen + A C2.....	33
getreu + D C1.....	33
gleich + D C1.....	34
VIII. Präpositionen H.....	35
halber + G C1.....	35
hinsichtlich + G C1.....	35
hinter + D, + A (Wechselpräposition) A1.....	36
IX. Präpositionen I.....	37
im Namen + G C1.....	37
in + D, + A (Wechselpräposition) A1 ³⁷	
in puncto + D B2.....	38
infolge + G B2.....	38
inklusive + G A1.....	39
inmitten + G B2.....	39
innerhalb + G B1.....	40
innert + G B2.....	40
X. Präpositionen J.....	41
je + A A2.....	41
jenseits + G B2.....	41
XI. Präpositionen K.....	42
kraft + G C1.....	42
XII. Präpositionen L.....	43
lang + A B2.....	43

längs + G B2.....	43
längsseits + G C1.....	43
laut + G B1.....	44
links + G A2.....	44
XIII. Präpositionen M.....	45
mangels + G B2.....	45
minus + A (auch + G, + D) A1.....	45
mit + D A1.....	46
mithilfe + G B1.....	46
mitsamt + D B1.....	47
mittels + G B2.....	47
XIV. Präpositionen N.....	48
nach + D A1.....	48
nächst + D C1.....	48
nahe + D A2.....	49
namens + G C1.....	49
neben + D, + A (Wechselpräposition) A1.....	50
nebst + D B2.....	50
nördlich + G B2.....	51
nordöstlich + G B2.....	51
nordwestlich + G B2.....	51
XV. Präpositionen O.....	52
ob + G C2.....	52
oberhalb + G B2.....	52
ohne + A A1.....	53
östlich + G B2.....	53
XVI. Präpositionen P.....	54
per + A B1.....	54
plus + A (auch + G, + D) A1.....	54
pro + A A1.....	55
punkto + G B2.....	55
XVII. Präpositionen R.....	56
rechts + G A2.....	56
XVIII. Präpositionen S.....	57
samt + D A2.....	57
seit + D A1.....	57
seitab + G C2.....	58
seitens + G B2.....	58
seitlich + G B2.....	59
seitwärts + G C1.....	59
sonder + A C2.....	60

statt + G A2.....	60
südöstlich + G B2.....	61
südwestlich + G B2.....	61
XIX. Präpositionen T.....	62
trotz + G B1.....	62
XX. Präpositionen U.....	63
über + D, + A (Wechselpräposition) A1.....	63
um + A A1.....	64
um ... willen + G C1.....	65
unbeschadet + G C2.....	65
unerachtet + G C2.....	66
unfern + G C1.....	66
ungeachtet + G C1.....	67
ungerechnet + G C2.....	67
unter + D, + A (Wechselpräposition) A1.....	68
unterhalb + G B2.....	69
unweit + G B2.....	69
XXI. Präpositionen V.....	70
vermittels(t) + G C2.....	70
vermöge + G C2.....	70
versus + A C1.....	71
via + A B1.....	71
vis-à-vis + D B1.....	71
voll + G B1.....	72
voller + G/N/D/A B1.....	72
von + D A1.....	73
vonseiten + G C1.....	73
vor + D, + A (Wechselpräposition) A174	
vorbehaltlich + G C1.....	75
XXII. Präpositionen W.....	76
während + G A2.....	76
wegen + G A1.....	76
weitab + G B2.....	77
westlich + G B2.....	77
wider + A B2.....	78
willen + G B2 → siehe um ... willen.	78
XXIII. Präpositionen Z.....	79
zeit + G C1.....	79
zu + D A1.....	80
zufolge + D B1.....	81
zugunsten + G B2.....	81

zuhanden + G (auch: zuhanden von + D) C1.....	82
zu Händen + G (auch: zu Händen von + D) C1.....	82
zulasten + G B2.....	83
zuliebe + D B2.....	83
zuungunsten + G B2.....	84
zuwider + G B2.....	84
zuzüglich + G B2.....	84
zwecks + G B2.....	85
zwischen + D, + A (Wechselpräposition) A1.....	85
XXIV. Verben mit festen Präpositionen.	.86
XXV. Adjektive mit festen Präpositionen	102
XXVI. Nomina mit festen Präpositionen	107

I. Präpositionen A

à + A | C1

Synonyme: je, pro, das Stück zu, zu jeweils

Er kaufte acht Packungen **à** zwei Euro.

engl. at, at ... each

russ. по

span. a ... (cada uno), por pieza

arab. لكل قطعة

türk. beher

chin. 每件

ab + D | A1

Synonyme: von ... an

Ab heute müssen wir mehr lernen.

Der Zug fährt **ab** Bonn.

Jugendliche **ab** 16 Jahren

ab August

**Bei Nomina mit Adjektiven, aber ohne Artikel, manchmal auch im Akkusativ:*

ab nächste Woche

ab fünfte Klasse

engl. off; from

russ. с, начиная с; от, из

span. desde; a partir de

arab. من؛ اعتباراً من

türk. itibaren

chin. 从...起; 从某地起

abseits + G | B2

Synonyme: fern, weitab, entfernt, außerhalb

Das kleine Dorf liegt ziemlich **abseits** der Zivilisation.

Abseits der belebten Hauptstraße herrschte weitgehend Ruhe.

Sie bewegte sich **abseits** der gängigen Gesellschaftsnormen.

engl. at a distance from, off

russ. в отдалении

span. apartado de

arab. بعيداً عن

türk. -in ötesinde, -in dışında

chin. 在旁边, 在离开...的地方

abzüglich + G | B2

Synonyme: nach Abzug, ohne, exklusive, minus, nicht inbegriffen, ausgenommen

Der Gesamtpreis **abzüglich** der Versandkosten beträgt 10,00 Euro.

abzüglich Nebenkosten

abzüglich Mehrwertsteuer

engl. less, minus, deducted

russ. за вычетом

span. deduciendo, menos

arab. مخصوصاً منه, ما عدا, دون, بدون

türk. çıkarılmak üzere, çıkarılarak, -de ... çıkarılınca, hariç, -in çıkarıldığında, -siz

chin. 扣除

an + D, + A (Wechselpräposition) | A1

Synonyme: gegen, zu, bei, nach, neben, auf

→ **Dativ** (z. B. bei „wo?“, „wann?“)

Am Montag fahre ich nach Köln. (*an + dem*)

Schöne Bilder hängen **an** der Wand.

Am 25. (März) treffen wir uns im Büro. (*an + dem*)

Wir treffen uns doch **an** Weihnachten, oder?

Wir liegen faul **am** Strand. (*an + dem*)

An Deutschland gefallen mir vor allem die schönen Landschaften und die Sprache.

Nimm dir doch ein Beispiel **an** mir!

Er lehnt lässig **an** der Wand.

→ **Akkusativ** (z. B. bei „wohin?“)

Fährst du mit uns **ans** Meer? (*an + das*)

Der Lehrer schreibt einen Satz **an** die Tafel.

Ich denke gerne **an** meinen ersten Kuss.

engl. at, in, on; about; to

russ. у, около, в, на; по; к, на, в

span. a, en, contra, por

arab. في, على

türk. -de, -in yanında; -e, -in yanına

chin. 在...旁, 在...; 到...旁边, 到...上

analog + D (auch: analog zu + D) | C2

Synonyme: gemäß, entsprechend, nach, in Entsprechung zu, gleichermaßen, ähnlich

Die Nachfrage ist riesig und wächst **analog** dem gegenwärtigen starken Wirtschaftswachstum.

Bei dem neuen Gesetz sollten wir uns **analog** der britischen Rechtsprechung orientieren.

Moderne Computer können sich, **analog zum** menschlichen Gehirn, mit einer Vielzahl komplexer Aufgaben gleichzeitig beschäftigen.

engl. analogous to, analogously to, proportionally to, according to

russ. согласно

span. por analogía, según, conforme a, de conformidad con

arab. طبق, حسب, بموجب

türk. -e uyan, gibi, -e göre

chin. 类似, 按照

anfangs* + G | B2

Synonyme: am Anfang, zu Beginn, zu Anfang, Anfang des/der, eingangs

* *umgangssprachlich, regional, als nicht korrekt geltend*

Anfangs des Monats führen wir nach Wien.

anfangs der Woche

anfangs des Jahres

engl. (in) early ..., at the beginning of

russ. в начале

span. al principio, a comienzos de, a principios de

arab. أوائل, في بداية

türk. baş(langıç)ta, -in başlangıcında, başta

chin. 初, 起初, 当初

angelegentlich + G | C1

Synonyme: anlässlich, aus Anlass, gelegentlich, wegen, zu gehoben

Angelegentlich des Wirtschaftskongresses werden am Wochenende Teile der Innenstadt für den Autoverkehr gesperrt.

angelegentlich des Präsidentenbesuches

angelegentlich seines Scheidens aus dem Militärdienst

engl. on the occasion of

russ. по поводу, в связи с, по случаю

span. con ocasión de, con motivo de

arab. بمناسبة, بسبب

türk. dolayısıyla, vesilesiyle, -e binaen

chin. 为了, 在...之际, 由于

angesichts + G | B2

Synonyme: in Anbetracht, im Angesicht(e), im Hinblick auf, mit Rücksicht auf

Angesichts der jüngsten Ereignisse muss die Veranstaltung abgesagt werden.

angesichts der wachsenden politischen Spannungen

angesichts des Todes

engl. in the face of, in view of, at the sight of, faced with

russ. перед лицом, ввиду

span. en vista de, delante de, por consideración a

arab. نظراً لـ, نظراً إلى, نظراً

türk. karşısında, göre, oranla, dolayısında

chin. 鉴于

anhand + G | B2

Synonyme: mithilfe, mit, unter Zuhilfenahme, mittels, durch, mit Unterstützung (von), vermittels

Die Lehrerin erklärt die neue Vokabel **anhand** eines Beispielsatzes.

die Beurteilung des Bewerbers **anhand** seiner Zeugnisse

anhand der Indizien

sich **anhand** eines Kompasses orientieren

engl. in the light of, by means of, on the basis of, with the aid of

russ. по, с помощью, на основании, руководствуясь

span. por medio de, mediante, con

arab. عن طريق, بواسطة, من خلال

türk. vasıtasıyla, sayesinde, yardımıyla

chin. 根据, 借助, 在...的协助下

anlässlich + G | B2

Synonyme: angelegentlich, aus Anlass, wegen, zu

Die Silvesterfeier ist ein **anlässlich** des Jahreswechsels begangenes Fest.
eine Party **anlässlich** ihres Geburtstages
ein feierlicher Empfang **anlässlich** des Präsidentenbesuches

engl. on the occasion of

russ. по поводу, в связи с, по случаю

span. con ocasión de, con motivo de

arab. بمناسبة

türk. dolayısıyla, vesilesiyle, -e binaen

chin. 为了, 在...之际, 由于

anstatt + G | B2

Synonyme: anstelle, statt, im Austausch, als Ersatz, für, (an)statt zu, anstatt dass

Anstatt eines Hemdes trug er ein legeres T-Shirt.

Anstatt eines Studiums entschied sie sich für eine Ausbildung.

Anstatt einer steilen Karriere und eines Lebens in Saus und Braus entschied er sich für ein gemütliches Familienleben mit viel Zeit für seine Kinder.

engl. instead of, in (the) place of, in lieu of

russ. взамен, вместо

span. en lugar de, en vez de

arab. بدلا, عوضا

türk. -in yerine

chin. 代替, 不...而

anstelle + G | B2

Synonyme: anstatt, als Ersatz, dafür, ersatzweise, für, im Austausch, statt, und nicht, stellvertretend, anstelle zu, anstelle dass

Anstelle des Direktors eröffnete heute der Vizedirektor die Konferenz.

Anstelle der starken und traditionsreichen D-Mark müssen die Deutschen heute mit dem Euro bezahlen.

engl. instead of, in (the) place of, in lieu of

russ. взамен, вместо

span. en lugar de, en vez de

arab. بدلا من, عوضًا عن

türk. -in yerine

chin. 代替, 不...而

auf + *D*, + *A* (Wechselpräposition) | **A1**

Synonyme: an, in; bis, für; an, gegen, zu; für, pro, je

→ **Dativ** (z. B. bei „wo?“)

Auf dem Tisch liegt ein Buch.

Auf dem Foto sieht man eine schöne Frau.

Er hat seine Freundin **auf** einer Party kennengelernt.

Auf dem Marktplatz verkaufen viele Händler ihre Waren.

Ist er schon **auf** dem Flughafen?

auf Wunsch

auf deine Verantwortung

→ **Akkusativ** (z. B. bei „wohin?“)

Er legt das Buch **auf** den Tisch.

Wir gehen **auf** den Markt.

Ich zähle **auf** dich!

Er pocht auf **sein** Recht.

engl. on, in, at, by; (down) on, on to, into, up, towards

russ. на

span. sobre, en, encima de; a, en, hacia; durante

arab. على, عند, فوق, في

türk. -in üstünde, -in üzerinde, -de/-da; in üstüne, -in üzerine, -e/-a

chin. 在...上, 在

aufgrund + *G* | **B2**

Synonyme: wegen, aus, infolge, kraft, ob, von, vor, vor dem Hintergrund, weil, denn

Aufgrund seiner Faulheit wurde dem Mitarbeiter letzte Woche gekündigt.

Aufgrund der guten Qualität der Produkte macht die Firma viel Gewinn.

aufgrund des schlechten Wetters

aufgrund ihrer schlechten Leistungen im Studium

engl. on the basis of, on account of, owing to, because of, on the strength of

russ. из-за, на основе, на основании, исходя из

span. a causa de, por, en razón de, a raíz de

arab. بسبب, بناء على

türk. nedeniyle, dolayısıyla, -e binaen, çünkü

chin. 根据, 由于, 为了

aufseiten + G | B2

Synonyme: vonseiten, seitens, auf der Seite, von der Seite, bei, mit

Der Vorschlag traf auch **aufseiten** der Arbeitnehmer auf Zustimmung.
Er kämpfte **aufseiten** der Rebellen.

aufseiten der Regierung

aufseiten des Klägers

engl. on the part of, on the side of

russ. на стороне

span. de parte de, por (la) parte de

arab. من جانب, إلى جانب

türk. -in tarafından, birisinin yanında yer almak

chin. 在...方面, 一同

aus + D | A1

Synonyme: von, von ... her; wegen, aufgrund

Ich komme **aus** Deutschland.

Der Tisch ist **aus** Holz.

Sie tat es **aus** Liebe.

Aus Angst liefen sie davon.

aus dem Fenster gucken

aus dem Haus gehen

ein Herz **aus** Stein haben

aus Liebe (zu)

aus Angst (vor)

aus Furcht (vor)

aus (falscher) Bescheidenheit

aus (falschem) Stolz

aus Hunger

aus Überzeugung

aus Spaß

aus Versehen

ein Mord **aus** Leidenschaft

aus einer Laune heraus handeln/tun

aus einer Notlage heraus handeln

etwas **aus** Erfahrung wissen

aus Sicherheitsgründen nicht gestattet sein

engl. out of, made of, of, from, originating from

russ. из, из-за, с

span. de; por; a causa de, por, en razón de, a raíz de

arab. من

türk. -den/-dan, sebebiyle, yüzünden

chin. 从...出来, 来源于, 出身于, 由于

ausschließlich + G | B2

Synonyme: ausgenommen, exklusive, nicht einbegriffen, abgesehen von, außer, bis auf, extra, gesondert, für sich, nicht berücksichtigt, nicht enthalten, nicht eingeschlossen, nicht inbegriffen, nicht mitgerechnet, ohne, separat, ungerechnet

Die Preise verstehen sich einschließlich Verpackung und Installation, jedoch **ausschließlich** der Transportkosten.

ausschließlich der Verpackung

ausschließlich Porto

ausschließlich alkoholischer Getränke

engl. excluding, exclusive of, not including, not included

russ. за исключением, исключая, без

span. con exclusión de, excluido, no incluido

arab. لا تشمل, عدا, ما عدا, دون, بدون

türk. hariç, dışında, -den ayrı, -siz

chin. 除...外, 不包括

außer + D, + A, + G | B1

Synonyme: abgesehen von, außer, ausgenommen, bis auf, neben, mit Ausnahme von, nicht eingeschlossen, nicht enthalten, nicht mitgerechnet, nur ... nicht, ohne, exklusive

Niemand **außer** meiner Schwester kann das verstehen.

Er war **außer** sich vor Freude.

Wir sind im Moment **außer** Dienst.

alle **außer** uns

die geraubten Wertgegenstände **außer** Landes schaffen

engl. out of; apart from, aside from, except for, all but; in addition to

russ. кроме; вне, из; за

span. con exclusión de, excluido, no incluido; fuera de; excepto; además de

arab. إلا, عدا, خلا, سوى

türk. -in dışında, -den başka; -e ilaveten, -e ek olarak

chin. 在...之外, 除非, 除...外

außerhalb + G | B2

Synonyme: jenseits, abseits, entfernt, weitab, fernab, fern, äußerlich, abgeschieden, abgelegen, öde

Außerhalb unserer Geschäftszeiten sind wir über E-Mail und Facebook erreichbar.

Das Hotel befindet sich etwas **außerhalb** der Stadtgrenzen.

Der alte König zeigt sich selten **außerhalb** des Schlosses.

Das Reisen **außerhalb** der Europäischen Union gestaltet sich mit Haustieren bürokratisch und schwierig.

außerhalb meiner Vorstellungskraft

engl. outside, out of, beyond

russ. за, вне, снаружи

span. fuera de

arab. خارج, خارج نطاق

türk. -in dışında

chin. 在...之外

ausweislich + G | B2

Synonyme: gemäß, laut, zufolge, anhand, wie man aus ... sehen kann, wie man aus ... erkennen kann

* *gehoben*

Er war **ausweislich** vieler archäologischer Funde einer der berühmtesten Könige der Antike.

Die junge Schauspielerin, die **ausweislich** ihrer Internetseite vier Fremdsprachen beherrscht, wird bald wieder in einer Fernsehserie zu sehen sein.

ausweislich der jüngsten Meinungsumfragen

ausweislich Ihres Lebenslaufes

ausweislich des Gesetzestextes

engl. as shown in, according to, as evidenced by

russ. по данным, как об этом свидетельствует

span. como se muestra en, como aparece en, según

arab. كما يتضح من

türk. kanıtlı, kanıtlandığı gibi

chin. 作为证明

II. Präpositionen B

bar + G | C1

Synonyme: ohne, jeglichen ... beraubt, ohne jeglichen

* *gehoben*

Bar jedes Interesses verfolgte die Studentin gähmend den langatmigen Vortrag des Dozenten.

bar jeder Vernunft/bar jeglicher Vernunft

bar jeder Einsicht

bar aller Hoffnung

engl. devoid of, (utterly) without, (completely) without

russ. не имеющий, лишенный, без

span. sin ningún

arab. عار (عن), بدون, عاري

türk. -siz, bir şeyden yoksun olmak, yoksun, -den mahrum

chin. 毫无, 全无, 没有

behufs + G | C2

Synonyme: zu, zum Zwecke, zwecks, für, um ... zu ...

* *gehoben, literarisch, veraltend*

Die Eltern der Schüler versammelten sich **behufs** Gründung eines Schulfördervereins in der Schule.

Man schlug vor, sich **behufs** der Klärung dieser Angelegenheit mit dem Chef in Verbindung zu setzen.

Der Forscher hatte seine Entdeckungsreise unternommen, um genauere Erkenntnisse **behufs** der künftigen Einrichtung des neuen Museums zu erlangen.

engl. in order to, for this purpose

russ. с целью, в целях, для

span. para, con el fin de

arab. لهذا الغرض, لغرض

türk. maksadıyla, amacıyla, -i için

chin. 为, 好, 为了

bei + D | A1

Synonyme: in der Nähe (von), neben, an, im Haus von, in der Wohnung von; anlässlich; während, in; zwischen, unter

Er arbeitet **bei** Siemens/Ford/Mercedes/einer großen Firma.

Ich bin oft **bei** meinen Eltern.

Lisa ist gern **bei** ihrer besten Freundin.

Ist dein Bruder noch **beim** Arzt?

Bei so einem kalten Wetter können wir nicht schwimmen.

bei dieser Gelegenheit

bei nächster Gelegenheit

beim ersten/letzten Mal

engl. at, with, in, near, among; during, at, while

russ. у, около, в; при

span. en, cerca de, junto a; en, durante; en caso de

arab. عند, لدى, وقت: في حال ما

türk. -de, -da, -in yakında, -in evde, yakınlarında; zamanında, süresinde

chin. 靠近; 在某人处; 在; 在...情况下; 在...方面, 一同

beiderseits + G | B2

Synonyme: beidseits, auf beiden Seiten (von), bei beiden, von beiden, hüben und drüben, hüben wie drüben

Beiderseits des Flusses sind hohe Berge zu sehen.

Beiderseits der Front waren unzählige Verletzte zu beklagen.

engl. on both sides (of)

russ. по обе стороны, по обеим сторонам

span. a ambos lados, de una parte y de otra

arab. كلا الجانبين, متبادل, من الجانبين

türk. -in her iki tarafında; karşılıklı olarak

chin. 两边

beidseits + G | B2

Synonyme: beiderseits, auf beiden Seiten (von), bei beiden, von beiden, hüben und drüben, hüben wie drüben

In Köln kann man **beidseits** des Rheins schön spazieren gehen.

Beidseits der Grenze gibt es viele Kontrollen.

engl. on both sides (of), by both of them

russ. по обе стороны, по обеим сторонам

span. a ambos lados, de una parte y de otra

arab. كلا الجانبين, متبادل, من الجانبين

türk. -in her iki tarafında; karşılıklı olarak

chin. 两边

betreffs + G | B2

Synonyme: bezüglich, in Bezug auf, im Hinblick auf, in puncto, was ... anbelangt, hinsichtlich, wegen

* *gehoben*

Wir müssen uns **betreffs** Deiner Studienwahl noch einige Gedanken machen.

Es fand **betreffs** der künftigen Entwicklung des Dorfes eine Versammlung statt.

Wir schreiben Ihnen **betreffs** einer finanziellen Unterstützung für das neue Projekt.

engl. regarding, concerning, as to, referring to

russ. относительно, касательно, насчёт

span. respecto a, en cuanto a

arab. فيما يختص, بصدد, من ناحية

türk. dair, hakkında, hususunda

chin. 有关的, 关于

bezüglich + G | A2

Synonyme: betreffs, in Bezug auf, im Hinblick auf, in puncto, was ... anbelangt, hinsichtlich, wegen

Sie hat sich noch nicht **bezüglich** ihrer Pläne geäußert.

Die Polizei tappt **bezüglich** der Täter noch im Dunkeln.

engl. regarding, concerning, as to, referring to

russ. относительно, касательно, насчёт

span. respecto a, en cuanto a

arab. فيما يختص, بصدد, من ناحية

türk. dair, hakkında, hususunda

chin. 有关的, 关于

binnen + G (auch + D) | B2

Synonyme: im Laufe (von), in, innerhalb, während, innert

Sobald die Zahlung durchgeführt worden ist, wird Ihnen die Eintrittskarte **binnen** dreier Werktage zugesandt.

Seine schulischen Leistungen haben sich **binnen** eines Jahres deutlich verbessert.

binnen zweier/dreier Tage

binnen einer Stunde

binnen einer Woche

binnen kurzer Zeit

engl. within, in

russ. в течение

span. en, dentro de

arab. أثناء, خلال, في أثناء

türk. içinde, esnasında, sırasında

chin. 在...之内, 在...内部

bis + A | A1

Synonyme: spätestens; einschließlich, inklusive, samt, inbegriffen

Wir hoffen, dass der Chef die Probleme **bis** morgen lösen kann.

Fährt der Zug **bis** München oder nur **bis** Augsburg?

Mein Vater arbeitet täglich von acht **bis** siebzehn Uhr.

Er treibt vier- **bis** fünfmal die Woche Sport.

bis morgen

bis Samstag

bis November

bis Berlin

bis London

→ **bis auf** + A = **außer, nur nicht, mit Ausnahme**

Bis auf den neuen Schüler waren alle da.

Alle **bis** auf Maria gehen heute in die Disko.

→ **bis zu** + D

Manchmal arbeiten sie **bis** zu 14 Stunden am Tag.

Du solltest dich spätestens **bis** zum November entscheiden.

in Städten mit **bis** zu 100.00 Einwohnern

engl. until, till, to, by, not later than; to, as far as

russ. до

span. hasta

arab. بحلول, إلى, حتى

türk. -e kadar, -e dek

chin. 直到, 以...为止

III. Präpositionen C

contra + A (auch: kontra) | B2

Synonyme: gegen, wider, entgegen

Bist du pro oder **contra** Leistungssport?

Der kritische Zeitungsleser schrieb einen Leserbrief **contra** Integration.

Ökologie **contra** Ökonomie

der Gerichtsprozess Müller **contra** Schmidt

engl. against, versus, contrary to

russ. против

span. contra, en contra

arab. ضد, مقابل, بالمقارنة

türk. karşı, aleyhin(d)e

chin. 反对, 违背

IV. Präpositionen D

dank + G (auch + D) | B1

Synonyme: infolge, aufgrund, durch, angesichts, in Anbetracht, veranlasst durch

Dank deiner Hilfe habe ich den Test bestanden.

Dank seiner langjährigen Erfahrungen gewann er den Wettkampf.

Der Schwerverletzte überlebte nur **dank** einer Notoperation.

dank eines Zufalls/einem Zufall

dank Internet

dank moderner Technik

engl. owing to, thanks to, through, because of

russ. благодаря

span. gracias a

arab. بفضل

türk. -in sayesinde, sonucu olarak

chin. 由于, 多亏

diesseits + G | B2

Synonyme: auf dieser Seite, hier, herüber

Jenseits des Waldes befindet sich eine Industriestadt, **diesseits** gibt es nur kleine Dörfer.

Diesseits der Alpen liegt nur wenig Schnee.

diesseits des Flusses

diesseits der Grenze

engl. on this side of

russ. по эту сторону

span. a este lado de, aquí

arab. هذه الجهة من

türk. -in berisinde, beri tarafta, burada

chin. 在...的这一边

durch + A | A1

Synonyme: hindurch, mittendurch; anhand, infolge, dank, aufgrund, mithilfe, mit Unterstützung; im Laufe (von), während, innerhalb

Sie geht **durch** die Tür.

Wir spazieren **durch** die Stadt.

Er überzeugt die Diskussionspartner **durch** ein gutes Argument.

Frau Meier arbeitet das ganze Jahr **durch**.

Neun geteilt **durch** drei (ist) gleich drei.

Durch fleißiges Lernen sowie viel und regelmäßige Wiederholung ist man in der Lage, die deutsche Sprache sehr gut zu erlernen.

engl. through, across; by, by means of

russ. по, через, сквозь

span. por; por medio de, mediante, con; durante

arab. من خلال؛ عن طريق؛ بسبب

türk. -den/-dan, -in içinden, -in ortasından; aracılığıyla, sayesinde, yardımıyla; süresince, boyunca

chin. 穿过; 根据, 借助, 在...的协助下

V. Präpositionen E

eingangs + G | C1

Synonyme: anfangs, am Anfang, einleitend

Wie schon **eingangs** des Textes erwähnt, ...

Eingangs unseres Schreibens ...

eingangs des 17. Jahrhunderts

engl. at the start of, at the beginning of

russ. в начале

span. al principio, a comienzos de, a principios de

arab. أوائل, في بداية

türk. baş(langıç)ta, -in başlangıcında, başta

chin. 初, 起初, 当初

eingedenk + G | C1

Synonyme: wegen, aufgrund, unter Berücksichtigung, in Anbetracht, beherzigend

* *gehoben*

Der langjährige Chefarzt erhielt die Urkunde **eingedenk** seiner zahlreichen Verdienste für das Krankenhaus.

Eingedenk der Tatsache, dass ...

Eingedenk dessen, aus welchen ärmlichen Verhältnissen dieser Politiker stammt, kommt man nicht umhin, ihm einen gewissen Respekt zollen.

engl. remembering (that), bearing in mind (that)

russ. памятуя, помнящий

span. consciente de, respecto a, en cuanto a

arab. بسبب, بفضل, مع مراعاة أن

türk. -in hatırlanması, hatırlama, dikkatli, düşünün

chin. 铭记, 鉴于

einschließlich + G | B1

Synonyme: inklusive, nebst, mitsamt, mit, unter Einschluss (von)

Das Buch kostet 10,90 € **einschließlich** Versandkosten/Porto und Verpackung.

Ich habe das Buch schon bis Seite 180 **einschließlich** gelesen.

Der Preis versteht sich **einschließlich** (der) Mehrwertsteuer.

engl. including, inclusive of, included

russ. включая, с

span. incluido, comprendido, con

arab. شامل, شاملة, ويشتمل

türk. dahil, içinde, dahil olduğu halde, ile, ile birlikte

chin. 包括, 一同, 带, 连同

entgegen + D | B2

Synonyme: gegen, wider, contra, ungeachtet, im Gegensatz zu, im Widerspruch zu, trotz, zum Trotz

Entgegen meinem Rat ist sie leider nicht zum Arzt gegangen.

Unserem Vorschlag **entgegen** wendet der neue Arbeitskollege leider nicht die schnellste Methode an.

Das ist aber **entgegen** unserer Abmachung!

engl. against, contrary to

russ. вопреки, против

span. en contra (de), en oposición a

arab. خلاف, عكس, على نقيض

türk. -in tersine, -in aksine, -e aykırı, -e zıt olarak

chin. 反对, 违背

entlang +G/+A | B1

Synonyme: an der Seite, seitlich, neben, längs

→ **Genitiv** (vorangestellt)

Sie spazierten Hand in Hand **entlang** des Flusses.

Entlang des Weges gibt es einen Holzzaun.

→ **Akkusativ** (nachgestellt)

Wir machen eine Fahrradtour die Donau **entlang**.

Er joggt jeden Morgen den Fluss **entlang**.

engl. along

russ. вдоль, в стороне от

span. a lo largo de, siguiendo, de lado

arab. على طول, على امتداد

türk. boyunca, açısından, uzunluğunca, yönünde, boylamasına, -in yanında

chin. 顺, 沿 (沿海, 沿途, 沿街...)

entsprechend + D | B2

Synonyme: nach, gemäß, in Entsprechung zu, analog, zufolge, hinsichtlich

Die Mitarbeiter werden **entsprechend** ihren Qualifikationen bezahlt.

Es geht ihr den Umständen **entsprechend**.

Sie müssen den Anweisungen **entsprechend** handeln!

Ihrem Wunsch **entsprechend**

engl. according to, in accordance with, corresponding to

russ. согласно

span. según, de acuerdo con

arab. طبق, حسب, بموجب

türk. -e göre, lâıyıkıyla, e nazaran

chin. 按照

exklusive + G | B1

Synonyme: ausschließlich, ausgenommen, bis auf, außer, ohne, minus, unter Abzug, abgezogen, abgerechnet, abzüglich

Der Zimmerpreis versteht sich **exklusive** Frühstück, Schwimmbad- und Saunanutzung.

exklusive Porto und Verpackung

exklusive Getränke

engl. exclusive of, excluding

russ. за исключением, исключая, без

span. con exclusión de, excluido, no incluido, sin

arab. ما عدا, دون, بدون

türk. hariç, dışında, -den ayrı, -siz

chin. 不含, 没有

VI. Präpositionen F

fernab + G | C1

Synonyme: fern (von), weitab, weit (von), entfernt (von)

* gehoben

Die Familie wohnt **fernab** des Großstadtlärms.

fernab der Heimat

fernab der Realität/der Wirklichkeit

fernab des Massentourismus'

ein ruhiger Lebensabend, **fernab** von Arbeit und Stress

engl. far away from

russ. далеко

span. en la lejanía, muy lejos de

arab. بعيدة عن, بعيدا عن, بعيد جدًا

türk. -den çok uzakta, -den çok uzak

chin. 遥远, 远的

fern + G | B2

Synonyme: fernab, weitab, weit (von), entfernt (von)

Privat führte der Rockstar ein ruhiges Leben **fern** allen Trubels.

Die Flüchtlinge leben **fern** der Heimat.

fern von hier

von **fern** betrachtet

engl. far (away) from

russ. далеко

span. lejos de

arab. بعيدة عن, بعيدا عن, بعيد جدًا

türk. -e uzak, -e uzakta

chin. 遥远, 远的

für + A | A1

Synonyme: zugunsten, pro, zuliebe; angesichts, wegen, aufgrund; anstatt, anstelle, als Ersatz; per, je, pro, auf

Die Arbeiter kämpfen **für** höhere Löhne.

Ich mache das alles **für** meine Heimat.

Das Geschenk ist **für** meinen besten Freund.

Die Mutter bereitet eifrig das Essen **für** die Familienfeier vor.

Sie entschuldigte sich **für** den Fehler.

Oje ... du bist ja so krank! Ich mache heute deine Arbeit **für** dich, und du kannst dich ausruhen.

Die Sekretärin ist **für** zwei Tage verreist.

engl. for, in favour

russ. для

span. para, por, en favor de; en lugar de, en vez de

arab. لـ, من أجل, مقابل

türk. -i için, -e, -in lehine; -in yerine; tanesi ... -e;

chin. 为了, 为, 好; 交换

VII. Präpositionen G

gegen + A | A1

Synonyme: contra, entgegen, an, auf, zu (hin); entgegen, zuwider, trotz; etwa, circa, ungefähr, rund; für, anstelle, im Austausch für

Der Fußballclub FC München ABC spielt heute **gegen** FC Stuttgart CDE.

Die Mannschaft gewann 2:0 **gegen** ihre Gegner.

Martin lehnt sein Fahrrad **gegen** die Wand.

Der Regen klatscht laut **gegen** das Fenster.

Man sollte etwas **gegen** den Hunger in der Welt tun!

Die Kinder kommen **gegen** zwei nach Hause.

Wir treffen uns **gegen** Mittag.

Wir liefern die Ware nur **gegen** Barzahlung.

engl. toward(s); versus, against; round about, around

russ. против; около

span. contra; en contra (de), en oposición a; a cambio de; comparado con

arab. ضد, مقابل, بالمقارنة; نحو

türk. -e karşı; -e, doğrultusunda ; -in tersine, -in aksine, -e aykırı, -e zıt olarak; nispetle

chin. 反对, 违背; 前后

gegenüber + D | A1

Synonyme: gegen, zu; im Verhältnis zu, im Vergleich zu, neben, gegen, verglichen mit

Das Hotel befindet sich **gegenüber** dem Rathaus.

Die Bäckerei ist **gegenüber** der alten Post.

Der neue Vorgesetzte ist **gegenüber** den Mitarbeitern sehr höflich und gerecht.

Der fleißige Schüler ist dem faulen **gegenüber** im Vorteil.

engl. opposite, across from; with regard to, with respect to

russ. напротив

span. en frente de, frente a; comparado con

arab. تجاه, مقابل, حيال

türk. -in karşısında, karşılıklı, yüz yüze; -e nispetle; -in karşımda

chin. 对, 面对; 在...对面; 相对...而言

gelegentlich + G | C1

Synonyme: angelegentlich, bei, anlässlich, aus Anlass

* gehoben

Gelegentlich seines fünfundsechzigsten Geburtstags organisierte seine Firma eine große Geburtstagsfeier.

Es fand **gelegentlich** des Präsidentenbesuches ein feierlicher Empfang statt.

engl. on the occasion of

russ. по поводу, в связи с, по случаю

span. con ocasión de, con motivo de

arab. بمناسبة

türk. dolayısıyla, vesilesiyle, -e binaen

chin. 为了, 在...之际, 由于

gemäß + D | B2

Synonyme: laut, entsprechend, nach, zufolge, in Anlehnung an, wie ... sagt, wie es in ... steht, wie ... berichtet, in Übereinstimmung mit

Zum Glück handelte er **gemäß** deinem Vorschlag!

Gemäß Paragraph 10 des neuen Gesetzes ist das, was Sie hier tun, verboten.

gemäß internationalen Gesetzen

den üblichen Verhaltensregeln **gemäß**

engl. according to, in accordance with

russ. согласно, по данным, как об этом свидетельствует

span. según, de acuerdo con; como se muestra en, como aparece en, según

arab. طبق, حسب, بموجب

türk. -e göre, doğrultusunda, mutabık, hükmünce

chin. 按照, 根据

gen + A | C2

Synonyme: nach, in Richtung, gegen, zu

* *gehoben*

Im Winter fliegen die Vögel **gen** Süden.

Sein Blick richtete sich langsam **gen** Westen.

Diesen Sommer wollen wir **gen** Osten fahren – vielleicht in die Ukraine.

Sie blickte hoffnungsvoll **gen** Himmel.

engl. towards, toward

russ. до, к, в

span. hacia, a, cara a

arab. إلى, نحو, صوب

türk. -e, yönünde, -e doğru

chin. 向, 朝

getreu + D | C1

Synonyme: nach, gemäß, entsprechend, so wie, laut

Die Familie handelte **getreu** dem letzten Willen des Verstorbenen.

getreu dem Motto „...“

getreu der Tradition unseres Hauses

dem Beispiel/der Vorlage **getreu**

engl. true to, according to

russ. в соответствии, согласно

span. fiel a

arab. مخلص, بناء

türk. -e göre, -e nazaran

chin. 按照

gleich + D | C1

Synonyme: wie, nach dem Beispiel, analog, ähnlich, nach dem Beispiel, genauso, ebenso (wie)

Gleich seinem Vater ist auch er Anwalt geworden.

Einem Adler **gleich** erhob sich der Drachenflieger in die Luft.

gleich einem wütenden Stier
einem Jüngling **gleich**

engl. like

russ. как

span. como, igual a, a semejanza de

arab. بمثابة, حسب, تماما مثل

türk. gibi, -miş gibi, güya, aynen

chin. 像...一般, 好像, 类似, 按照

VIII. Präpositionen H

halber + G | C1

Synonyme: um ... willen, wegen, zuliebe, zwecks, im Interesse

Der Einfachheit **halber** machen wir zunächst einige kurze Beispiele.

Der ganzen Aufregung **halber** erlitt er einen Schock.

der Ordnung **halber**

des Friedens **halber**

der Vollständigkeit **halber**

engl. on account of, for the sake of

russ. из-за; в целях, с целью, для

span. por razones de, por, para, en favor de

arab. أجل, لمصلحة, لغرض, من أجله

türk. -i için, -den dolayı, nedeniyle

chin. 为, 好, 为了

hinsichtlich + G | C1

Synonyme: bezüglich, in Bezug auf, betrifft, in Hinsicht auf, in puncto, was ... anbelangt

Hinsichtlich der Gesundheit ihrer Frau brauchen Sie sich wirklich keine Sorgen zu machen.

Hinsichtlich des Kollegen Herrn Müller gab es mehrere Beschwerden vonseiten der Kunden.

hinsichtlich Ihrer Einwände

hinsichtlich der Qualität der Produkte

hinsichtlich des Preises

hinsichtlich Ihrer Beschwerde

engl. in view of, with regard to

russ. относительно, касательно, насчёт

span. respecto a, en cuanto a

arab. فيما يختص, بصدد, من ناحية

türk. dair, hakkında, hususunda

chin. 有关的, 关于

hinter + *D*, + *A* (Wechselpräposition) | **A1**

Synonyme: auf der Rückseite (von), auf der anderen Seite (von), danach; an späterer Stelle, nach, später, danach, anschließend, hiernach;

→ **Dativ** (z. B. bei „wo?“)

Die Tafel befindet sich **hinter** dem Lehrer.

Wir haben einen schönen Garten **hinter** unserem Haus.

Endlich hat Nicole ihre Schulzeit und das Abitur **hinter** sich!

Die Maus versteckt sich **hinter** dem Bücherregal.

→ **Akkusativ** (z. B. bei „wohin?“)

Das Kursbuch ist **hinter** den Tisch gefallen.

Du stellst die Stehlampe **hinter** das Sofa.

Diese alte Tradition reicht noch **hinter** die Römerzeit zurück.

engl. behind, at the back of; after

russ. за

span. detrás de, tras; después de

arab. خلف, وراء

türk. -in arkasında

chin. 后边, 后面

IX. Präpositionen I

im Namen + G | C1

Synonyme: im Auftrag, anstelle, in Vertretung; für, zwecks, im Rahmen

Ich schreibe Ihnen **im Namen** unseres gesamten Kollegiums.

Der Rechtsanwalt hat die Vorwürfe **im Namen** seines Mandanten als haltlos zurückgewiesen.

All diese Aktionen werden **im Namen** des Klimaschutzes durchgeführt.

Wir führen diesen Kampf **im Namen** der Freiheit!

engl. in the name of, on behalf of

russ. от имени

span. en nombre de

arab. باسم

türk. adına, namına

chin. 以...名义; 为了...目的

in + D, + A (Wechselpräposition) | A1

Synonyme: innen, an, innerhalb, drin; während, binnen, im Laufe (von), innert, in der Zeit (von)

→ **Dativ** (z. B. bei „wo?“, „wann?“)

In der Klasse sind fünf Schüler.

Mesut lebt **in** der Türkei.

Berlin liegt **in** Deutschland.

Wir besuchen euch **in** drei Wochen.

In den Ferien spielen wir am liebsten Tennis.

Ich sehe einen Film **im** Kino. (*in + dem*)

Das kranke Mädchen liegt **im** Bett. (*in + dem*)

→ **Akkusativ** (z. B. bei „wohin?“)

Nächste Woche fliegst du **in** die Türkei.

Ich würde gerne **in** den Süden fahren.

Er gießt heißen Kaffee **in** die weiße Tasse.

Die Geschwister springen **ins** kalte Wasser. (*in + das*)

Morgen Abend gehen wir **ins** Kino. (*in + das*)

Das kranke Mädchen legt sich **ins** Bett. (*in + das*)

engl. in, inside; during, in; into, to

russ. в, на

span. en; en, dentro de

arab. في, إلى, داخل; إلى الداخل; بعد: خلال

türk. -de, -in içinde, -in içerisinde; -e, yönünde

chin. 在...里; 在...之内, 在...内部

in puncto + D | B2

Synonyme: bezüglich, hinsichtlich, betreffend, was ... anbelangt, in Sachen, punkto

In puncto Sauberkeit ist der Vermieter sehr streng.

In puncto Disziplin nimmt es die Lehrerin sehr genau.

Unser Hotel war ganz gut, aber **in puncto** Essen hätten die Portionen ruhig etwas größer ausfallen können.

In puncto Glaubwürdigkeit hat der neue Präsident ein großes Problem.

engl. with regard to, concerning, in so far as ... is concerned

russ. относительно, касательно, насчёт

span. respecto a, en cuanto a

arab. فيما يختص, بصدد, من ناحية

türk. dair, hakkında, hususunda

chin. 有关的, 关于

infolge + G | B2

Synonyme: aufgrund, wegen, dank, durch, veranlasst durch, ob, bedingt durch

Infolge starken Stresses hat die Managerin Kreislaufprobleme.

Infolge der hohen Arbeitslosigkeit wurde das Volk immer unzufriedener.

infolge starken Regens

infolge Hochwassers

infolge dichten Nebels

engl. as a result of, because of, owing to, due to

russ. из-за, на основе, на основании, исходя из

span. a causa de, por, en razón de, a raíz de

arab. نتيجة, نتيجة ل, بسبب

türk. -den dolayı, -in yüzünden, nedeniyle

chin. 由于

inklusive + G | A1

Synonyme: einschließlich, mit, samt, bereits enthalten, berücksichtigt

Die Bahnfahrt kostet 199 € **inklusive** Sitzplatzreservierung und Mehrwertsteuer.

inklusive aller Gebühren

inklusive Versandkosten

inklusive Frühstück

engl. inclusive of, included, including

russ. включая, с

span. incluido, comprendido, con

arab. شاملًا, شاملة, ويشمل

türk. dahil, içinde, dahil olduğu halde, ile, ile birlikte

chin. 包括, 一同, 带, 连同

inmitten + G | B2

Synonyme: mitten unter, unter, in der Mitte (von), mitten in, im Kreise

Der kleine See liegt **inmitten** eines großen Waldes.

Inmitten der lauten, tanzenden Partygäste schief sie seelenruhig ein.

Inmitten seiner Schüler fühlt sich der Deutschlehrer am wohlsten.

engl. in the middle of, amongst, amidst, surrounded by

russ. среди

span. en medio de

arab. وسطًا, في منتصف, بين

türk. -in arasmada, -in ortasında, içinde

chin. 在...中间

innerhalb + G | B1

Synonyme: binnen, über, durch, unter

Sie sprechen nur **innerhalb** der Familie über dieses Thema.

Die Siedlung liegt **innerhalb** Frankfurts.

Ich möchte die Angelegenheit noch **innerhalb** der Ferien erledigen.

Bitte antworten Sie auf unser Schreiben **innerhalb** einer Woche.

Ich sage dir **innerhalb** der nächsten zwei Stunden Bescheid, ob es klappt.

engl. inside, within, intra

russ. в течение; среди

span. en, dentro de, en el interior de

arab. أثناء, خلال, في أثناء؛ داخل, بالداخل

türk. içinde, esnasında, sırasında

chin. 在...之内, 在...内部

innert + G | B2

Synonyme: innerhalb, binnen, im Verlauf (von)

* Schweiz, Österreich

Der Chef wollte uns eigentlich **innert** zweier Tage über die Verhandlungen informieren.

Innert eines Jahres fehlte die Schülerin fünfmal unentschuldigt.

engl. within, in, inside (of), intra

russ. в течение

span. en, dentro de

arab. أثناء, خلال, في أثناء

türk. içinde, esnasında, sırasında

chin. 在...之内, 在...内部

X. Präpositionen J

je + A | A2

Synonyme: pro, zu, das Stück zu, à, zu jeweils

Es gibt einen Lehrer **je** zehn Kursteilnehmer.

Der Einzelunterricht kostet 30 € **je** angefangene Stunde.

Für **je** vier Äpfel zahlt man einen Euro.

→ **Auch ohne Beugung, mit Nominativ, wie ein Adverb**

je erwachsener Kursteilnehmer

je Student

engl. per, every, each

russ. по, для

span. a ... (cada uno), por pieza

arab. من كل, كلما, لكل قطعة, كل

türk. başına

chin. 每件

jenseits + G | B2

Synonyme: drüben, auf der anderen Seite, gegenüberliegend

Das ist **jenseits** der menschlichen Vorstellungskraft.

Jenseits des Tales erwartet uns ein gemütliches Hotel.

jenseits der Grenze

jenseits des Waldes

jenseits von Gut und Böse

jenseits des Atlantiks

engl. on the other side of, beyond

russ. по ту сторону, за

span. en el otro lado, más allá, fuera de

arab. على الجانب الآخر, على الضفة الأخرى, خلف

türk. -in ötesinde, -in öbür tarafında

chin. 在...的那边, 在...对岸

XI. Präpositionen K

kraft + G | C1

Synonyme: durch, aufgrund, mithilfe, vermöge, infolge, dank, vermittels(t)

* gehoben

Kraft seines Amtes entschied der Bürgermeister, dass eine neue Grundschule gebaut wird.

Kraft ihrer Position hat sie Zugang zu vielen sensiblen Kundendaten.

kraft (des) Gesetzes

engl. by use of, by virtue of, on the strength of

russ. в силу, по долгу, из-за, на основе, на основании, исходя из

span. en virtud de, a causa de, por, en razón de, a raíz de

arab. بقوة, بموجب, بناء على

türk. sayesinde, -in gücü, -den doğan

chin. 在...的协助下, 根据, 由于, 为了

XII. Präpositionen L

lang + A | B2

Synonyme: entlang, an der Seite, seitlich, neben, längs

Ich joggte in der Mittagspause eine halbe Stunde den Fluss **lang**.
Er spazierte seelenruhig die Straße **lang**, als plötzlich ein Auto wie verrückt hupte.

engl. along

russ. вдоль, в стороне от

span. a lo largo de, siguiendo, de lado

arab. على طول, إلى جانب

türk. boyunca, açısından, uzunluğunca, yönünde, boylamasına, -in yanında

chin. 顺, 沿 (沿海, 沿途, 沿街...)

längs + G | B2

Synonyme: entlang, lang, neben, an der Seite, am Rand

Die Wälder **längs** des Flusses sind üppig und grün.

Längs des Weges stehen zahlreiche Bänke, auf denen man sich ausruhen kann.

Längs der Meeresküste erstrecken sich schattige Pinienwälder.

engl. along, lengthwise, longitudinally

russ. вдоль, в стороне от

span. a lo largo de, siguiendo, de lado

arab. على طول, على امتداد

türk. boyunca, açısından, uzunluğunca, yönünde, boylamasına, -in yanında

chin. 顺, 沿 (沿海, 沿途, 沿街...)

längsseits + G | C1

Synonyme: an, entlang der Längsseite

* vor allem bei der Schifffahrt verwendet

Das Rettungsboot ankerte **längsseits** des führerlosen Schiffes.

Das Schiff legte **längsseits** des Dampfschiffes an.

engl. alongside

russ. вдоль, в стороне от

span. a lo largo de, siguiendo, de lado

arab. على طول, على امتداد

türk. boyunca, açısından, uzunluğunca, yönünde, boylamasına, -in yanında

chin. 顺, 沿 (沿海, 沿途, 沿街...)

laut + G | B1

Synonyme: zufolge, nach, wie ... sagt, wie ... schreibt, wie ... berichtet, entsprechend, gemäß

Laut Papa ist diese Autowerkstatt nicht gut.

Laut des Zeitungsartikels soll der Präsident seinen Besuch abgesagt haben.

Laut ärztlichen Gutachtens ist es dem Sportler untersagt, am nächsten Wettkampf teilzunehmen.

laut Gesetz

laut Medienberichten

laut Grundgesetz

laut amtlicher Mitteilung

laut Polizeibericht

engl. according to

russ. в соответствии, согласно; по данным, как об этом свидетельствует

span. según, de acuerdo con; como se muestra en, como aparece en, según

arab. طبق, حسب, بموجب

türk. -e göre, -e nazaran

chin. 按照, 根据

links + G | A2

Synonyme: links stehend, zur Linken, auf der linken Seite

Politisch steht die Lehrerin **links** der Mitte.

Links der Autobahn ist ein malerisches Dorf zu sehen.

links der Donau

links des Weges

engl. on the left of, to the left of

russ. слева

span. a la izquierda de

arab. إلى يسار

türk. -in solunda, solda

chin. 左边

XIII. Präpositionen M

mangels + G | B2

Synonyme: aus Mangel an, weil es kein/-e/-en ... gibt, weil es nicht genügend ... gibt, weil es an ... mangelt, ohne

Mangels eindeutiger Beweise wurde der Angeklagte freigesprochen.

Mangels finanzieller Unterstützung musste das Theater geschlossen werden.

Mangels Schnee ist diesen Winter das Skifahren in unserer Region leider nicht möglich.

engl. for lack of

russ. за недостатком, за неимением

span. por falta de, porque no hay

arab. لعدم وجود، بسبب عدم وجود

türk. çünkü ... yok, -in bulunmadığından dolayı, olmadığından

chin. 由于缺乏

minus + A (auch + G, + D) | A1

Synonyme: nach Abzug, abgerechnet, abgezogen, ohne, exklusive

Die Rechnung beträgt 500 € **minus** Steuern.

dieser Preis **minus** die üblichen Abzüge

engl. minus, less, without, exclusive of, excluding, below

russ. за исключением, исключая, без

span. con exclusión de, excluido, no incluido

arab. ناقص، بدون

türk. hariç, dışında, -den ayrı, -siz

chin. 不含, 没有

mit + D | A1

Synonyme: inklusive, einschließlich, samt, nebst; mithilfe, durch, mittels

Sie war gestern **mit** ihrer Schwester in der Stadt.

Der Nachbar trinkt seinen Kaffee immer **mit** Zucker.

Willst du **mit** uns Fußball spielen?

Er träumt von einem schönen Haus **mit** Garten.

Mit mir waren wir insgesamt zwölf Leute im Sprachkurs.

Was ist denn los **mit** dir?

Mit 40 ist man noch jung.

Wir rechnen **mit** gutem Wetter.

Habt ihr schon **mit** dem Direktor gesprochen?

Er erledigt seine Arbeit **mit** einem neuen, schnellen Computer.

mit Sack und Pack auswandern

mit Sack und Pack das Land/die Stadt verlassen

engl. with, including, by

russ. с, включая

span. con; incluido, comprendido, con; por medio de, mediante, con

arab. ب, بواسطة, باستخدام; مع, شاملا, شاملة, وسيشمل

türk. ile, ile birlikte; -in yardımıyla

chin. 一同, 带, 连同; 根据, 借助, 在...的协助下

mithilfe + G | B1

Synonyme: durch, via, per, anhand, mit Unterstützung, unter Verwendung

Sie fällten den großen Baum **mithilfe** einer Kettensäge.

Mithilfe ihrer Freunde konnte die Familie fliehen.

Die neue Sporthalle wurde **mithilfe** vieler privater Spender finanziert.

Mithilfe des Computerprogramms konnte man den Text schneller übersetzen als mit dem Wörterbuch.

engl. with the help of, with the aid of, with the assistance of

russ. с помощью

span. con ayuda de, por medio de, mediante, con

arab. باستخدام, عن طريق, مع, ب

türk. -in yardımıyla, ile

chin. 根据, 借助, 在...的协助下

mitsamt + D | B1

Synonyme: samt, mit, einschließlich, inklusive

Das Schiff ist **mitsamt** seiner ganzen Ladung untergegangen.
Er zog **mitsamt** seiner Familie nach Mainz.

engl. together with

russ. включая, с

span. incluido, comprendido, con

arab. مع, شاملًا, شاملة, ويشمل

türk. dahil, içinde, dahil olduğu halde, ile, ile birlikte, birlikte

chin. 一同, 帶, 连同

mittels + G | B2

Synonyme: mithilfe, durch, mit, anhand, unter Zuhilfenahme (von)

* *gehoben*

Unsere interne Firmenkorespondenz erledigen wir meist **mittels** E-Mail.

mittels Atomkraft

mittels Solarenergie

mittels eines Löffels

mittels modernster Technik

engl. by means of, with

russ. с помощью

span. por medio de, mediante, con

arab. باستخدام, عن طريق, مع, ب

türk. vasıtasıyla, -in yardımıyla, ile

chin. 根据, 借助, 在...的协助下

XIV. Präpositionen N

nach + D | A1

Synonyme: in Richtung, gen, zu, in; danach, dann, hierauf, anschließend, später; gemäß, laut, zufolge, wie ... sagt, wie ... berichtet

Wann bist du das erste Mal **nach** Spanien geflogen?

Nach der Arbeit trinken wir zusammen ein kühles Bier.

Nach Aussage des Zeugen ist der Angeklagte unschuldig.

Fahren Sie zuerst geradeaus und dann **nach** links.

Nach dem Abendessen werden wir ein bisschen spazieren gehen.

Nach den Sommerferien beginne ich mit der siebten Klasse.

Nach einem Zeitungsbericht soll gestern ein Flugzeug abgestürzt sein.

Meiner Meinung **nach** ist das Wetter hier sehr schön.

engl. to, for, towards; after, past; according to, in accordance with

russ. в, к; после; согласно, по данным, как об этом свидетельствует

span. hasta, hacia, a; según, de acuerdo con; como dice(n), como se

muestra en, como aparece en, según

arab. بعد, عقب؛ إلى، نحو؛ طبق، حسب، بموجب

türk. -e, -e doğru, yönünde ; -e göre, -e nazaran; sonra

chin. 向, 朝; 后边, 后面; 按照, 根据

nächst + D | C1

Synonyme: neben, unweit, seitlich; außer

* gehoben

Er wohnt in dem Gebäude **nächst** der Bank.

Nächst dieser leitet sie noch zwei weitere Firmen.

Nächst der Kriminalität, der Steuergeldverschwendung und der Überbevölkerung ist der Bildungsverfall eines der größten Probleme in unserem Lande.

engl. next to, beside; aside from, apart from

russ. возле, у, около

span. cerca de, junto a

arab. بجوار, على طول, بالقرب (من)

türk. -in yanında, yakın(lar)ında; -in dışında

chin. 旁边, 附近

nahe + D | A2

Synonyme: neben, in der Nähe, unweit

Nahe dem kleinen See machten wir ein gemütliches Lagerfeuer.

Die Studentin sucht eine Wohnung **nahe** der Universität.

Nahe dem Hauptbahnhof gibt es viele Hotels und Kioske.

engl. near (to), close to

russ. возле, у, около

span. cerca de, junto a

arab. بالقرب (من), دليل الأماكن, بجانب

türk. -in yanında, yakın(lar)ında

chin. 旁边, 附近

namens + G | C1

Synonyme: im Namen, im Auftrag, veranlasst durch, beauftragt von

Der Anwalt sprach **namens** seines Mandanten mit der Firma.

Die Entscheidung wurde **namens** des Präsidenten getroffen.

Der Botschafter gab **namens** seiner Regierung eine Erklärung ab.

engl. in the name of, by the name of

russ. от имени

span. en nombre de

arab. باسم

türk. adında, adlı

chin. 以...名义

neben + D, + A (Wechselpräposition) | A1

Synonyme: an, bei, nächst, nahe; außer, abgesehen von, nicht eingeschlossen; im Gegensatz zu, gegenüber, verglichen mit

→ **Dativ** (z. B. bei „wo?“)

Maria sitzt im Sprachkurs **neben** Stefan.

Neben ihrer Arbeit muss sie sich auch um die zwei Kinder kümmern.

Neben Tennis interessiert er sich auch für Yoga.

Also, **neben** Jens bist du wirklich ein Engel ...

→ **Akkusativ** (z. B. bei „wohin?“)

Er setzt sich in der Kantine direkt **neben** mich.

Kannst Du die Vase bitte **neben** den Lautsprecher stellen?

engl. next to, beside; apart from, besides; compared to

russ. возле, у, около, вдоль, в стороне от

span. cerca de, junto a, al lado de; a lo largo de, siguiendo, de lado

arab. بجانب, إلى جانب, جنب: إلى جانب, أيضاً

türk. -in yanında, yakın(lar)ında; -in dışında; boyunca, açısından, uzunluğunca, yönünde, boylamasına, -in yanında

chin. 旁边, 附近; 除...之外

nebst + D | B2

Synonyme: (zusammen) mit, samt, einschließlich, inklusive

* *gehoben*

Der Chef kommt heute Abend **nebst** Gattin und Kindern.

Einfamilienhaus **nebst** Garten und Garage zu verkaufen

ein Zimmer **nebst** Dusche

engl. together with

russ. включая, с

span. incluido, comprendido, con

arab. مع, شاملًا, شاملة, ويشمل

türk. dahil, içinde, dahil olduğu halde, ile, ile birlikte, birlikte

chin. 一同, 带, 连同

nördlich + G | B2

Synonyme: nördlich von, im Norden von, in nördlicher Richtung von

Nördlich der Stadtgrenze erstreckt sich ein großer Park.

Nördlich der Alpen ist das Wetter etwas kälter.

Nördlich des Sees gibt es viele Freizeitanlagen.

engl. (to the) north of

russ. к северу, на север

span. al norte de

arab. شمالي، الشمال من

türk. -in kuzeyinde

chin. 在...的北面

nordöstlich + G | B2

Synonyme: nordöstlich von, im Nordosten von, in nordöstlicher Richtung von

Er wohnt acht Kilometer **nordöstlich** der Hauptstadt.

Dieses Volk siedelt **nordöstlich** der Berge.

engl. (to the) north-east of

russ. на северо-восток от

span. al nordeste de

arab. الشمال الشرقي من

türk. kuzeydoğudaki, kuzeydoğusu, kuzeydoğuda bulunan

chin. 东北方的

nordwestlich + G | B2

Synonyme: nordwestlich von, im Nordwesten von, in nordwestlicher Richtung von

Zwei Touristen sind **nordwestlich** der Hauptstadt verschwunden.

Nordwestlich des Sees gibt es nur wenige Bäume.

engl. (to the) north-west of

russ. к северо-западу от

span. al noroeste de

arab. الشمالي الغربي من

türk. kuzeybatıdaki, kuzeybatı, kuzeybatıda olan

chin. 西北方的

XV. Präpositionen O

ob + G | C2

Synonyme: in Anbetracht, angesichts, aufgrund, wegen, um ... willen

* *gehoben*

Wir alle sind besorgt **ob** ihres sonderbaren Benehmens in letzter Zeit. Der Vorgesetzte war empört **ob** der erneuten Verspätung des Mitarbeiters.

Andersdenkende werden in diesem Land **ob** ihrer Ansichten politisch verfolgt.

engl. on account of, regarding, because of

russ. из-за; ввиду

span. teniendo en cuenta, considerando; a causa de, por, en razón de, a raíz de

arab. في ضوء, على حساب, بسبب

türk. bu durumda, huzurunda, nedeniyle

chin. 面对; 根据, 由于, 为了

oberhalb + G | B2

Synonyme: über, ober, höher als

Das Schloss liegt **oberhalb** des Dorfes.

Oberhalb 6.000 Metern lässt sich nur sehr schwer atmen.

Ihre Angebote **oberhalb** dieser Preisgrenze sind für uns leider nicht interessant.

oberhalb des Gefrierpunktes

engl. above

russ. поверх, выше

span. por encima de, más arriba de

arab. فوق

türk. -in yukarısında

chin. 上面

ohne + A | A1

Synonyme: bar, frei von, exklusive, außer

Trinkst du den Tee immer **ohne** Zucker?

ohne Mehrwertsteuer

ohne Angst

ohne jedes Talent

nicht **ohne** jemanden leben können

ohne Zucker

ohne Alkohol

engl. without, not counting, excluding

russ. без, не имеющий, лишенный

span. sin; con exclusión de, excluido, no incluido

arab. دون, بدون, من غير

türk. -siz, -meden

chin. 不含, 没有

östlich + G | B2

Synonyme: östlich von, im Osten von, in östlicher Richtung von

Östlich der Landesgrenze erstreckt sich eine Tiefebene.

Östlich des großen Sees befindet sich eine malerische Kleinstadt.

engl. (to the) east of

russ. к востоку от

span. al este de

arab. إلى الشرق من

türk. -in doğusunda

chin. 在...东

XVI. Präpositionen P

per + A | B1

Synonyme: durch, mittels, mithilfe, mit; pro, für, je

Am liebsten reise ich **per** Bahn.

Sie sind **per** Schiff angereist.

Die Miete für diesen Apparat beträgt 200 € **per** Monat.

Es kostet zwei Euro **per** Stück.

per Gesetz verboten/erlaubt

etwas **per** Post/E-Mail senden

mit jemandem **per** du sein

engl. by, against, per

russ. на, по

span. por, con; por pieza

arab. باستخدام, عن طريق, مع, ب؛ من كل, كلما, لكل قطعة, كل

türk. başına; ile, yolula, yardımıyla

chin. 用, 通过; 每件

plus + A (auch + G, + D) | A1

Synonyme: und, sowie, zuzüglich

Die Wohnungsmiete beträgt 550 Euro **plus** Nebenkosten.

plus Zinsen

plus Mehrwertsteuer

engl. plus, and

russ. не включая, плюс

span. más, además de, no incluido

arab. زائد, و

türk. ve, ile birlikte

chin. 加上, 额外加上

pro + A | A1

Synonyme: für, per, je, das Stück zu

Die Übernachtung kostet 50 € **pro** Nacht und Person.

Unsere Putzfrau kommt einmal **pro** Woche zu uns.

pro Stück

pro (gefahrenen/gelaufenen/zurückgelegten) Kilometer

pro Kopf/Person

pro Mitarbeiter

engl. per, a(n), each, apiece

russ. по

span. para, en favor de; a ... (cada uno), por pieza

arab. من كل, كلما, لكل قطعة, كل

türk. için, beher, başına

chin. 每件

punkto + G | B2

Synonyme: bezüglich, hinsichtlich, betreffend, was ... anbelangt, in Sachen, in puncto

* *gehoben; ansonsten schweizerisch und österreichisch*

Punkto Männerkontakte ist sie sehr zurückhaltend.

Punkto Sicherheit ist diese Stadt ideal für Kinder, Senioren und Familien.

punkto Geld

punkto persönlicher Weltanschauung

engl. with regard to, as regards, as far as ... is concerned

russ. относительно, касательно, насчёт

span. respecto a, en cuanto a

arab. فيما يختص, بصدد, من ناحية

türk. dair, hakkında, hususunda

chin. 有关的, 关于

XVII. Präpositionen R

rechts + G | A2

Synonyme: rechts stehend, zur Rechten, auf der rechten Seite

Das Nationalmuseum befindet sich **rechts** der Hauptstraße.

Rechts des Bahnhofes gibt es noch viele Parkplätze.

Der neue Präsident steht (politisch) eher **rechts** der Mitte.

engl. to the right of, on the right of

russ. направо

span. a la derecha de

arab. على يمين, الجانب الأيمن من

türk. -in sağında

chin. 右

XVIII. Präpositionen S

samt + D | A2

Synonyme: mit, mitsamt, zusammen mit, einschließlich, nebst, inklusive

Er verkaufte sein Haus **samt** den ganzen Möbeln.

Das Mädchen riss die Blume **samt** Wurzel aus.

Die Familie flog **samt** den Großeltern in den Urlaub.

Mein Cousin verkaufte sein altes Auto **samt** Zubehör.

engl. along with, together with, including

russ. включая, с

span. incluido, comprendido, con

arab. مع, شاملًا, شاملة, ويشمل

türk. dahil, içinde, dahil olduğu halde, ile, ile birlikte, birlikte

chin. 一同, 带, 连同

seit + D | A1

Synonyme: von da an, von dem Augenblick an, von dem Moment an, von dem Zeitpunkt an, ab, von ... an, seitdem

Seit heute wohnt er in München.

Sie lernt schon **seit** einem Jahr Deutsch.

Er befindet sich schon **seit** zwei Jahren in Deutschland.

Seit letztem Sommer habe ich sie nicht mehr gesehen.

Das Gesetz gilt **seit** drei Monaten.

Seit ihrer Scheidung ist meine Nachbarin auf der Suche nach einem neuen Mann.

seit damals

seit diesem Zeitpunkt

seit (über) tausend Jahren

seit dieser Zeit

seit seiner Kindheit

(schon) **seit** langer Zeit

engl. since, for

russ. со времён, с

span. desde, desde hace

arab. منذ, منذ

türk. -den beri, -dir

chin. 从...起

seitab + G | C2

Synonyme: an der Seite, auf der Seite, abseits, beiseite, seitlich, seitwärts

* gehoben

Seitab der Landstraße befindet sich ein kleines, gemütliches Gasthaus.
Seitab des Wanderweges grasen einige Ziegen.

engl. at the side of, next to, beside

russ. в стороне, сбоку

span. a lo largo de, siguiendo, de lado

arab. بعيدا عن, على جانب

türk. boyunca, açısından, uzunluğunca, yönünde, boylamasına, -in yanında

chin. 旁边

seitens + G | B2

Synonyme: vonseiten, von, von ... aus

* gehoben

Seitens des einen Geschäftspartners wurde der Vertrag nicht erfüllt.
(Oder: **Seitens** eines der Geschäftspartner ...)

Seitens der Behörden gab es keine offizielle Erklärung.

Es gab keinen Widerspruch **seitens** des Angeklagten.

seitens eines unserer Mitarbeiter

seitens Politik und Gesellschaft

engl. on the part of, from

russ. со стороны, от

span. por, de parte de, por (la) parte de

arab. من, من قبل, بموجب

türk. -den, tarafından

chin. 从...方

seitlich + G | B2

Synonyme: neben, direkt an, dicht an, nächst, seitwärts

In dem großen Gebäude **seitlich** des Parks wohnt meine beste Freundin.
Seitlich der Kirche gibt es einen kleinen Kiosk.

engl. to the side of, at the side of

russ. в стороне, сбоку

span. a lo largo de, siguiendo, de lado

arab. على جانب, الى جانب

türk. boyunca, açısından, uzunluğunca, yönünde, boylamasına, -in yanında

chin. 旁边; 顺, 沿 (沿海, 沿途, 沿街...)

seitwärts + G | C1

Synonyme: seitlich, unweit, neben, seitab

* *gehoben*

Seitwärts der Allee waren schöne, alte Fachwerkhäuser zu bestaunen.
Seitwärts des Flusses spazierten Familien und genossen die sanften, abendlichen Sonnenstrahlen.

engl. at the side of, sideways to

russ. в стороне, сбоку

span. a lo largo de, siguiendo, de lado

arab. على جانب, الى جانب

türk. boyunca, açısından, uzunluğunca, yönünde, boylamasına, -in yanında

chin. 顺, 沿 (沿海, 沿途, 沿街...)

sonder + A | C2

Synonyme: ohne

* *gehoben, literarisch*

Es kamen Flüchtlinge **sonder** Zahl. → *ohne Zahl* → *zahlreiche, sehr viele*
Der Einbrecher bewegte sich im Dunkeln geschickt **sonder** jedes Geräusch.

Die Krieger folgten ihrem Anführer **sonder** Zagen in die Schlacht.

sonder jeden Zweifel

sonder Tadel

engl. without

russ. без

span. sin

arab. دون, بدون, من غير, عار (عن), بدون, عاري

türk. -siz, -meden

chin. 不含, 没有

statt + G | A2

Synonyme: anstatt, anstelle, ersatzweise, für

Statt eines Buches kaufte ich mir lieber neue Schuhe.

Statt eines Spanischkurses buchte meine Schwester einen Französischkurs.

Statt eines großen Blumenstraußes schenkte er ihr Pralinen und eine Halskette zum Geburtstag.

Könnten Sie das bitte an meiner **statt** erledigen? → *für mich* (*meiner* = Genitiv von „ich“); *gehoben*

Meine Lehrerin ist heute krank, darum hat Frau Müller an ihrer **statt** unterrichtet. → *für sie* (*ihrer* = Genitiv von „sie“); *gehoben*

statt schöner/bloßer Worte

Taten **statt** schöner Worte

statt des offiziellen Namens

engl. instead of, in place of, in lieu of

russ. ВЗАМЕН, ВМЕСТО

span. en lugar de, en vez de

arab. بدلا, عوضا

türk. -in yerine

chin. 代替, 不...而

südöstlich + G | B2

Synonyme: in Richtung Südosten von (... aus), weiter im Südosten als, südöstlich von

Das kleine Städtchen liegt **südöstlich** Kölns.

Südöstlich der Hauptstadt befindet sich ein großer Freizeitpark.

engl. (to the) southeast of

russ. на северо-восток от

span. al sudeste de

arab. الجنوب الشرقي من

türk. güneydoğu

chin. 东南方的

südwestlich + G | B2

Synonyme: in Richtung Südwesten von (... aus), weiter im Südwesten als, südwestlich von

Das alte Messegelände liegt **südwestlich** der Stadt.

Die mittelalterliche Burg befindet sich nur wenige Kilometer

südwestlich der Hauptstadt.

engl. (to the) southwest of

russ. юго-западный

span. al sudeste de

arab. الجنوب الغربي من

türk. güneybatı

chin. 西南方的

XIX. Präpositionen T

trotz + G | B1

Synonyme: trotzdem, obgleich, obwohl, obschon, entgegen, ohne Rücksicht auf, unbeschadet, wenn auch, auch wenn, wenngleich, zum Trotz

Trotz des schlechten Wetters haben wir gute Laune.

Trotz eines schlechten Abiturs bekam der Sohn des Ministers eine gute Arbeitsstelle.

Trotz des Regens ging ich mit meinen Freunden im See schwimmen.

Trotz seiner Erkältung wollte der Sportler unbedingt an dem Wettkampf teilnehmen.

Trotz ihrer Müdigkeit musste die Verkäuferin noch mehrere Stunden arbeiten.

engl. despite, in spite of, in defiance of

russ. несмотря, вопреки

span. a pesar de, pese a; en contra (de), en oposición a

arab. رغم, بالرغم من, بالرغم من

türk. -in tersine, -in aksine, -e aykırı, -e zıt olarak

chin. 尽管

XX. Präpositionen U

über + D, + A (Wechselpräposition) | A1

Synonyme: oberhalb, höher als; mit, mithilfe, via; betreffend, bezüglich, von; bei, mit; mehr als

→ **Dativ** (z. B. bei „wo?“)

Über dem Tisch hängt eine Lampe.

Der Kalender befindet sich **über** meinem Bett.

Über der Wiese hängen dichte Nebelschwaden.

Der Schüler denkt lange **über** die Aufgabe nach.

→ **Akkusativ** (z. B. bei „wohin?“, „wann?“)

Ich hänge den Kalender **über** das Bett.

Die Kinder klettern **über** den Zaun, weil sie vom Nachbarn Äpfel klauen wollen.

Die Sendung wurde **über** mehrere Fernsehsender ausgestrahlt.

Er erzählte begeistert **über** sein Lieblingsbuch.

Ich lese ein Buch **über** Flugzeuge.

Sie sprach **über** ihre berühmte Mutter, eine Sängerin.

Am besten besprechen wir das ganz ruhig **über** ein Glas Wein.

Der Verkäufer beschwert sich **über** den unhöflichen Kunden.

Köln hat **über** eine Million Einwohner.

Diese Sängerin wiegt **über** 100 Kilo.

Cäsar siegte **über** die Gallier.

Übers Wochenende besuchen wir unsere Eltern.

Er fährt **über** die Feiertage zu seiner Tante.

engl. over, across, above, beyond; by, with, per; about, on, regarding; more than

russ. над; через; более

span. sobre, encima de, en, por encima de

arab. فوق; عبر; فيما يختص, بصدد, من ناحية; أثناء

türk. -in üzerinde, -in üstünde; -in üzerine, -in üstüne; -den fazla; hakkında, üzerine; sayesinde; sırasında

chin. 在...上方, 在...上; 经过; 在...时期; 通过; 比...更多; 有关的

um + A | A1

Synonyme: an, in; an ... vorbei; gegen; bei, in der Nähe; ein/eine nach dem/der anderen, ... für ...

Der Bus kommt **um** 15.03 Uhr.

Der Deutschkurs beginnt **um** halb zehn.

Meine Freundin und ich treffen uns heute Abend **um** 19.00 Uhr.

Meine Frau hat eine teure Goldkette **um** ihren Hals.

Wir saßen **um** den Kamin und erzählten alte Geschichten.

Das Gehalt der faulen Lehrerin wurde **um** 100 € gekürzt.

Deine Hose ist etwas zu lang – du solltest sie **um** ein bis zwei Zentimeter kürzen.

Heute sind die Preise im Buchgeschäft **um** zehn Prozent reduziert!

Die Gegend **um** Köln ist sehr schön.

Wir bauen einen hohen Zaun **um** unseren Garten.

Meine Tochter kümmert sich liebevoll **um** den Hund.

Ich weiß **um** dein düsteres Geheimnis ...

um die Ecke fahren/kommen/gehen

um die Welt reisen/fahren/fliegen/segeln

Tag **um** Tag

Stunde **um** Stunde

Schritt **um** Schritt

Aufgabe **um** Aufgabe

um seine Liebe kämpfen

die Sorge **um**

das Wissen **um**

um ein Hindernis herumfahren

engl. at, about, by; around, round; ... by ... , ... after ...

russ. вокруг; в; около

span. alrededor de; a, a eso de, a las ...; por

arab. في الساعة, لغرض, لغاية؛ فيما يختص, بصدد, من ناحية

türk. -in etrafında; -in etrafına; saat ...-te

chin. 在...前后; 围绕着

um ... willen + G | C1

Synonyme: für, zuliebe, wegen, aus Rücksicht auf, zum Vorteil (von)

Um seines kranken Bruders **willen** ist unser Chef heute zu Hause geblieben.

Geld interessiert ihn nicht. Er macht es nur **um** seiner Ideale **willen**.

Diese Künstlerin widmet sich der Kunst allein **um** der Kunst **willen**.

Die Fußballmannschaft kämpft weder für Ruhm noch für Geld, sondern nur **um** des Sieges **willen**.

um des (lieben) Friedens **willen**

um der Wahrheit **willen**

Um deiner Familie **willen** – sei bitte vernünftig!

Um Himmels **willen**!

Um Gottes **willen**!

engl. for the sake of, in order to, to

russ. с целью, в целях, для

span. para, en favor de

arab. أجل, لمصلحة, لغرض, من أجله

türk. için, -in hatırı için

chin. 为, 好, 为了, 为了某人

unbeschadet + G | C2

Synonyme: trotz, obwohl, ohne Rücksicht auf, ungeachtet, ohne Nachteil für

* *gehoben*

Unbeschadet ihres jungen Alters erwies sich die neue Kollegin als sehr kompetent und souverän.

Unbeschadet seiner großen Verdienste für unsere Firma hat das Management Herrn Müller nach dem Vorfall gekündigt.

unbeschadet der strengen Bestimmungen

unbeschadet aller Rückschläge/Hindernisse

unbeschadet der Tatsache, dass ...

engl. irrespective of, regardless of, although, without affecting, without prejudice to

russ. несмотря на

span. a pesar de, pese a; en contra (de), en oposición a

arab. بغض النظر عن, مع ذلك, بصرف النظر, بصرف النظر عن

türk. -in tersine, -in aksine, -e aykırı, -e zıt olarak

chin. 尽管

unerachtet + G | C2

Synonyme: trotz, obwohl, zum Trotze, ungeachtet, obwohl, unbeschadet, wider, obschon

* gehoben

Einiger kleiner Mängel **unerachtet** ist der Auftrag insgesamt sehr gut ausgeführt worden.

Unerachtet aller kritischer Stimmen hatte man ihn zum neuen Kanzler gewählt.

Unerachtet ihrer Erfolge wurde die Politikerin nicht wiedergewählt.

engl. despite, in spite of

russ. несмотря на

span. a pesar de, pese a; en contra (de), en oposición a

arab. بغض النظر عن, على الرغم من, مع ذلك, بصرف النظر, بصرف النظر عن

türk. -in tersine, -in aksine, -e aykırı, -e zıt olarak

chin. 尽管

unfern + G | C1

Synonyme: unweit, nicht weit von, nahe, in der Nähe (von), räumlich nahe, bei

* gehoben

Das historische Rathaus befindet sich **unfern** des Marktplatzes.

Unfern der kleinen Stadt gibt es einen Campingplatz.

engl. not far from

russ. возле, у, около

span. cerca de, junto a

arab. بالقرب (من), دليل الأماكن, بجانب

türk. -in yakınında

chin. 旁边, 附近

ungeachtet + G | C1

Synonyme: trotz, ohne Rücksicht auf, obwohl, entgegen, unbeschadet, unerachtet

* gehoben

Ungeachtet der Warnungen begab er sich ganz allein in die Tiefen des Dschungels.

Ungeachtet dessen, dass es schneite, fuhr sie mit dem Rad zur Arbeit.

Ungeachtet meiner schriftlichen Aufforderung haben Sie zu dem Problem immer noch nicht Stellung genommen.

ungeachtet aller Mahnungen

ungeachtet aller Kritik

ungeachtet der Tatsache, dass ...

engl. despite, in spite of, notwithstanding, regardless

russ. несмотря на

span. a pesar de, pese a; en contra (de), en oposición a

arab. بغض النظر عن, على الرغم من, مع ذلك, بصرف النظر, بصرف النظر عن

türk. -in tersine, -in aksine, -e aykırı, -e zıt olarak

chin. 尽管

ungerechnet + G | C2

Synonyme: nicht mitgerechnet, abgesehen von, nicht berücksichtigt, ohne

Ungerechnet der zahlreichen Provisionen, Prämien und Spesen verdient er rund 5.000 € monatlich.

Ungerechnet der Dekorationselemente ist der Spiegel etwa einen Meter breit.

ungerechnet aller Nebenkosten

ungerechnet der Zusatzkosten

engl. not taking into account, exclusive of, not counting

russ. без

span. sin contar, no incluido

arab. ما عدا, دون, بدون

türk. hariç, dışında, -den ayrı, -siz

chin. 不含

unter + D, + A (Wechselpräposition) | A1

Synonyme: unterhalb, tiefer, weiter unten; im Verlauf, während; zwischen, bei, im Kreise, inmitten (von)

→ **Dativ** (z. B. bei „wo?“, „wann?“)

Die Kinder saßen im Schatten **unter** einem Baum.

Die Maus ist **unter** dem Tisch.

Unter meinen Freunden gibt es auch zwei Portugiesen.

Der neue Professor ist erst **unter** vierzig.

Unter der Woche hat er leider keine Zeit, sich mit seinen Hobbys zu beschäftigen.

Dein Verhalten ist **unter** aller Sau!

unter der Woche

unter vier Augen mit ... sprechen

unter aller Sau

unter Tage

unter anderem

unter Umständen

unter freiem Himmel

unter meinem Niveau

unter Ausschluss der Öffentlichkeit stattfinden

unter der Leitung (von)

→ **Akkusativ** (z. B. bei „wohin?“)

Nach dem Sport stelle ich mich immer **unter** die Dusche.

Wir legten den neuen Teppich **unter** den Wohnzimmertisch.

Der Spion mischte sich unauffällig **unter** die ahnungslosen Gäste.

engl. under, underneath, below; among

russ. под; среди

span. bajo, debajo de, por debajo de; entre

arab. تحت, أسفل؛ بين؛ في أثناء

türk. -in altında, -in aşağısında, -inaşağısına; -in arasında

chin. 在...下面; 从下面来; 低于; 在...之间

unterhalb + G | B2

Synonyme: tiefer als, unter

Das Unglück ereignete sich tief **unterhalb** der Erdoberfläche.
Die Kleinstadt liegt **unterhalb** der mittelalterlichen Burg.

unterhalb der Gürtellinie

unterhalb der Armutsgrenze leben

engl. below, downstream from

russ. под

span. por debajo de

arab. أسفل, تحت

türk. -in altında, -in aşağısında, -inaşağısına

chin. 在...下面

unweit + G | B2

Synonyme: unfern, nicht weit von, neben, in der Nähe, nächst, nahe, bei

Unweit des Parkhauses ist eine gute Autowerkstatt.

Maria wohnt **unweit** der Grundschule.

Unweit des Sees gibt es ein italienisches Restaurant.

engl. not far from

russ. возле, у, около, недалеко

span. cerca de, junto a

arab. بالقرب (من), دليل الأماكن, بجانب

türk. -in yakınında

chin. 旁边, 附近

XXI. Präpositionen V

vermittels(t) + G | C2

Synonyme: durch, von, mittels, mithilfe, dank, mit

* gehoben

Vermittels eines Spezialwerkzeugs öffnete der Einbrecher die Wohnungstür.

Das Unternehmen suchte **vermittels** einer Zeitungsannonce eine neue Sekretärin.

engl. by means of, by, with

russ. с, с помощью, при помощи

span. por medio de, mediante, con

arab. بقوة, بموجب, بناء على

türk. ile, vasıtasıyla, yardımıyla

chin. 根据, 借助, 在...的协助下

vermöge + G | C2

*Synonyme: mittels, anhand, durch, mithilfe, mit, unter
Zuhilfenahme (von)*

* gehoben, literarisch

Vermöge seines Einflusses auf den Innenminister entkam er einer Strafe.

Vermöge seiner guten Beziehungen konnte er seinem Sohn eine Spitzenstelle als Manager vermitteln.

vermöge seines Geldes/Reichtums

engl. by dint of, by virtue of, owing to

russ. с, с помощью, при помощи

span. por medio de, mediante, con

arab. بقوة, بموجب, بناء على

türk. ile, vasıtasıyla, yardımıyla

chin. 根据, 借助, 在...的协助下

versus + A | C1

Synonyme: gegen, gegenüber

* *gehoben*

Der Kampf Gut **versus** Böse ist so alt wie die Menschheit selbst.

Astronomie **versus** Astrologie

Sicherheit **versus** Freiheit

engl. versus, against

russ. против

span. contra

arab. مقابل, ضد

türk. -in aksine, ile karşılaştırıldığında

chin. 违反, 朝

via + A | B1

Synonyme: über, an ... vorbei, mit Zwischenstopp in ..., durch; mittels, mit, mithilfe

Sie fuhr von Köln **via** Bonn nach Frankfurt.

via Internet

via E-Mail

via Kreditkarte/Bankkarte/Scheck zahlen

engl. via, by

russ. через

span. por, vía, con

arab. باستخدام, عن طريق, مع, ب

türk. yoluyla, yolu ile, ile, yardımıyla

chin. 途经

vis-à-vis + D | B1

Synonyme: gegenüber

Vis-à-vis der Bank steht eine große, alte Eiche.

Seine Familie wohnt gleich **vis-à-vis** der Apotheke.

engl. opposite, vis-à-vis

russ. визави

span. en frente de, en frente a

arab. إزاء, تجاه, مقابل, وجها لوجه

türk. -in karşısında, yüz yüze, karşı karşıya

chin. 对面, 面对面

voll + G | B1

Synonyme: voller, durchdrungen, bedeckt, erfüllt (von), gefüllt (mit)

* eher umgangssprachlich

Die Polizei fand ein Auto **voll** illegaler Waffen.

voll des Glücks

voll Entsetzen

engl. full of

russ. ПОЛОН, В ПОЛНОМ

span. lleno de

arab. مليء ب, مليئ ب, مليئة, مع الكثير

türk. kaplı, tam, dolu

chin. 满腔, 洋洋, 饱满

voller + G/N/D/A | B1

Synonyme: voll (mit/von), durchdrungen, bedeckt, erfüllt (von), gefüllt (mit)

Sie brachte einen Korb **voller** roter Äpfel.

Das neue Hemd ist **voller** Flecken.

Ihre Augen blickten mich **voller** Zärtlichkeit an.

voller Vorfreude

voller Zufriedenheit

voller Widersprüche sein

voller Entsetzen

voller Liebe

voller Hass

voller Spannung

engl. full of, filled with, covered by

russ. ПОЛОН, В ПОЛНОМ

span. lleno de

arab. مليء ب, مليئ ب, مليئة, مع الكثير

türk. kaplı, tam, dolu

chin. 满腔, 洋洋, 饱满

von + D | A1

Synonyme: aus; seitens; aufgrund, durch

Dieser leckere Kuchen ist **von** meiner Mutter.

Gestern bekam ich eine Mail **von** meinem Kollegen.

Erzähl mir mehr **von** deiner Heimat.

Von Dienstag bis Freitag ist die Apotheke wegen Reparaturen geschlossen.

Er arbeitet täglich **von** zehn bis achtzehn Uhr.

Einer **von** diesen Männern hat das Verbrechen begangen.

Die Hausaufgabe ist **von** dem Schüler schon erledigt worden.

Das Auto wird **von** mir gewaschen.

Das Mädchen wird **von** seinen Mitschülern geärgert.

von mir aus

von Zeit zu Zeit

von heute an

der König **von** ...

der Präsident **von** ...

engl. from; by; of

russ. от

span. de, desde; por

arab. من; من قبل; عن

türk. -den, -dan; -in tarafında

chin. 从; 被, 让

vonseiten + G | C1

Synonyme: von, seitens

Vonseiten der Geschäftsleitung gab es positives Feedback.

Vonseiten des Pressesprechers hieß es, die Firma wolle die volle Verantwortung für den Unfall übernehmen.

engl. on the part of, at the hands of

russ. со стороны, от

span. de parte de, por (la) parte de

arab. من, من قبل, بموجب

türk. -den, -in tarafında

chin. 从...方

VOR + D, + A (Wechselpräposition) | A1

Synonyme: erst, vorher, zuerst; an, neben, bei

→ **Dativ** (z. B. bei „wo?“, „wann?“)

Vor zwei Wochen hat mich mein bester Freund besucht.

Sie hat **vor** einem Jahr ihr Studium abgeschlossen.

Vor dem Restaurant steht ein großer Baum.

Vor zwei Tagen erhielt ich einen interessanten Brief.

Sie strahlt **vor** Freude.

Sie schreien **vor** Wut.

Der kleine Junge zittert **vor** Kälte.

vor Freude strahlen

vor Schmerz

vor Glück

vor Angst zittern

vor Neugier platzen

vor Schmerz schreien

starr vor Schreck

vor Schmerz(en) stöhnen

vor Lust stöhnen

vor Wollust stöhnen

vor Wut stöhnen

vor Ehrfurcht erzittern/erstarren

→ **Akkusativ** (z. B. bei „wohin?“)

Sie stellte die Vase **vor** das Fenster.

Ich lege Bleistift **vor** die Schreibtischlampe.

Er fährt sein Auto **vor** die Garage.

engl. in front of, outside; before, ahead of, ago; in the eyes of

russ. перед; при

span. delante de; antes de, ante

arab. أمام, قدام; قبل

türk. -in önünde, -in dışında -in ilerisinde; -den önce; -den, -den dolayı

chin. 到...前面; 在...前面; 在...之前

vorbehaltlich + G | C1

Synonyme: unter dem Vorbehalt, für den Fall, im Fall(e), vorausgesetzt (...), dass ...)

Die Angaben sind ohne Gewähr und **vorbehaltlich** späterer Änderungen.

Der Gewinn **vorbehaltlich** einiger Abzüge wird innerhalb der nächsten Tage auf Ihr Konto überwiesen werden.

engl. subject to, unless otherwise provided

russ. при условии

span. salvo, a reserva de

arab. مع مراعاة, مع التحفظ, بشرط, على افتراض أن

türk. -mesi kaydıyla

chin. 在...条件下

XXII. Präpositionen W

während + G | A2

Synonyme: dazwischen, in der Zwischenzeit, in der Zeit, bei, in, als, indessen

Während der Ferien spielte das Mädchen oft mit seiner Schwester.

Während des langweiligen Vortrags schliefen manche Studenten ein.

Während der Konferenz machte sich der Angestellte viele Notizen.

engl. during, while

russ. в течение

span. durante, en, dentro de

arab. خلال, في أثناء, في أثناء ذلك

türk. içinde, esnasında, sırasında

chin. 在...期间

wegen + G | A1

Synonyme: aufgrund, weil, denn, anlässlich, deshalb; in Hinsicht auf, bezüglich, was ... anbelangt

Wegen des schlechten Wetters fällt der Ausflug leider aus.

Nur **deinetwegen** habe ich mich verspätet! → *du + wegen*

Wegen ihrer Verletzung konnte die Basketballerin gestern nicht am Spiel teilnehmen.

Wegen eurer ständigen Lügefinden wir uns in gewaltigen Schwierigkeiten.

Wir sollten uns nochmal **wegen** der eventuellen Gehaltserhöhung unterhalten.

meinetwegen/deinetwegen/seinetwegen/ihretwegen/seinetwegen/

unseretwegen/euretwegen/ihretwegen/Ihretwegen

von Amts **wegen**

von Staats **wegen**

engl. because of, because, on account of, due to; regarding

russ. из-за, на основе, на основании, исходя из

span. a causa de, por, en razón de, a raíz de; con ocasión de, con motivo de

arab. بسبب, بناء على

türk. nedeniyle, dolayısıyla, -e binaen, çünkü

chin. 根据, 由于, 为了

weitab + G | B2

Synonyme: fern (von), weit (von), entfernt (von), fernab, außerhalb

Das Gymnasium befindet sich **weitab** des Stadtzentrums.

Die einsame Waldhütte steht **weitab** jeglicher Zivilisation.

engl. far away from

russ. далеко

span. en la lejanía, muy lejos de

arab. بعيدة عن, بعيدا عن, بعيد جداً

türk. -den çok uzakta, -den çok uzak

chin. 遥远, 远的

westlich + G | B2

Synonyme: westlich von, im Westen von, in westlicher Richtung von

Westlich des Gebirges liegt die ehemalige Hauptstadt des Landes.

Westlich des Sees werden neue Einfamilienhäuser gebaut.

engl. (to the) west of

russ. к западу от

span. al oeste de

arab. إلى الغرب من

türk. batısında

chin. 往西

wider + A | B2

Synonyme: gegen, contra, entgegen, im Widerspruch zu, zuwider

Also, dein Vorschlag ist wirklich **wider** jede Vernunft!

Solch eine „Ehe“ ist **wider** die Natur.

Wider alle Prognosen war es doch ein schöner, sonniger Tag.

Das ist **wider** die Abmachung ...!

wider besseres Wissen

wider die Gesetze handeln

wider Erwarten

wider jemanden Anklage erheben

wider die/seine/jemandes Prinzipien handeln

engl. against, contrary to

russ. против

span. contra, en contra (de), en oposición a

arab. ضد, مقابل, بالمقارنة

türk. -in tersine, -in aksine, -e aykırı, -e zıt olarak

chin. 反对, 违背

willen + G | B2 → siehe um ... willen

XXIII. Präpositionen Z

zeit + G | C1

Synonyme: mein/dein/sein etc. Leben lang, während meines/deines/seines etc. ganzen Lebens

Sie war **zeit** ihres Lebens eine fleißige Frau gewesen.

Er war **zeit** seines Lebens ein mittelloser Mann.

Zeit ihres Lebens wollte sie an die Niagarafälle reisen.

Zeit ihres Lebens träumte sie von einem eigenen Haus.

engl. in my, your, his etc. lifetime

russ. (за) всю мою жизнь, пока я живу

span. durante toda la/su vida

arab. مادمت حيا, مدى حياتي, خلال حياتنا

türk. yaşam boyu, tüm bir hayat boyu, bir ömür boyunca

chin. 生平, 终身, 平生

zu + D | A1

Synonyme: an (heran), bis, nach, in die Nähe von, gen; bei; auf, pro, je; wegen, anlässlich, während

Mein Cousin fährt am Wochenende **zu** seinen Freunden.

Dein Nachbar ist im Moment nicht **zu** Hause.

Sollen wir morgen **zu** unseren Eltern fahren?

Der Kranke ging gestern **zum** Arzt.

Ich möchte Ihnen gerne etwas **zu** diesem Thema erzählen.

Möchten Sie sich **zu** dieser Angelegenheit äußern?

Zum Glück hat es gestern nicht geregnet.

Zu unserer großen Überraschung war die Chefin dieses Mal zufrieden.

Nun, **zu** meiner Zeit war das noch ganz anders.

Zu meiner Schande muss ich gestehen, das Buch noch nicht gelesen zu haben.

Das werde ich **zu** gegebener Zeit erledigen.

Er wurde in einem großen Festakt **zum** König gekrönt.

zu Bett gehen

zu Mittag essen

zu Boden stürzen

zu einer Party gehen

jemanden **zu** sich bitten

sich **zu** Tisch setzen

zu Anfang des Monats

zu Ostern/Weihnachten/Karneval verreisen

engl. to; by, at

russ. к, до, в; с целью, в целях, для; по

span. a, hasta, hacia; con ocasión de, con motivo de; a ... (cada uno), por pieza

arab. إلى, باتجاه, إلى هناك؛ فيما يختص، بصدد، من ناحية؛ أثناء، بمناسبة

türk. -e, -e yönünde; -meye, -mek için; -de; dolayısıyla

chin. 向, 朝; 每件; 为, 好, 为了

zufolge + D | B1

Synonyme: laut, nach, gemäß, wie ... mitteilt, wie ... berichtet

Meiner Tante **zufolge** war früher alles besser.

Dem Zeugen **zufolge** hat der Autofahrer keine Schuld an dem Unfall.

Den Medienberichten **zufolge** ist der Täter ein Ausländer.

Dem Präsidenten **zufolge** benötigen wir eine Wirtschaftsreform.

Dem Wetterbericht **zufolge** ist morgen mit sonnigem Wetter zu rechnen.

engl. according to

russ. по данным, как об этом свидетельствует

span. según, de acuerdo con; como se muestra en, como aparece en, según

arab. طبق, حسب, بموجب

türk. -e göre, -e nazaran

chin. 按照, 根据

zugunsten + G | B2

Synonyme: zum Vorteil, für, zuliebe

Das Gericht hat **zugunsten** des Angeklagten entschieden.

Der Manager entschied sich **zugunsten** seiner Familie gegen die lange Geschäftsreise.

Mir **zugunsten** verzichtete meine Schwester auf das Basketballspiel.

Man sammelte Spenden **zugunsten** der Erdbebenopfer.

engl. to the advantage of, for the benefit of, in favour of

russ. в пользу

span. para, en favor de

arab. لصالح, ل, لفائدة, لحساب

türk. -i için, -e, -in hatırı için

chin. 有利于, 为, 好, 为了, 为了某人

zuhanden + G (auch: zuhanden von + D) | C1

Synonyme: zu Händen, an, an ... persönlich, für, für ... persönlich; gegenüber

* schweizerisch

an die Personalabteilung, **zuhanden** Herrn Müller

an

zuhanden von Frau Wagner

zuhanden des Firmenvorstands

Sie wehrte sich **zuhanden** des Gremiums gegen die Vorwürfe.

engl. to the attention of, to hand; to, toward

russ. для, в (собственные) руки, лично; против

span. en sus manos, a la atención de

arab. يصل ليد, ل

türk. kendisine, eline, -i için, -e

chin. 转交, 转交某人收, 转交某人收; 面对

zu Händen + G (auch: zu Händen von + D) | C1

Synonyme: zuhanden, an, an ... persönlich, für, für ... persönlich; gegenüber

an die Personalabteilung, **zu Händen** Herrn Schneider

zu Händen von Frau Weber

zu Händen des Firmenvorstands

Sie wehrte sich **zu Händen** der Mitarbeiterversammlung gegen die Vorwürfe.

engl. to the attention of, to hand; to, toward

russ. для, в (собственные) руки, лично; против

span. en sus manos, a la atención de

arab. يصل ليد, ل

türk. kendisine, eline, -i için, -e

chin. 转交, 转交某人收, 转交某人收; 面对

zulasten + G | B2

Synonyme: zum Schaden (von), zum Nachteil (von), auf jemandes Rechnung, ist von ... zu zahlen, auf Kosten

Die Versandkosten gehen **zulasten** des Kunden.

Der Stress geht **zulasten** Ihrer Gesundheit.

Das neue Kraftwerk geht **zulasten** der Umwelt.

engl. at the expense of, at the cost of, to the disadvantage of

russ. за счёт

span. con cargo a, ir a cargo/a cuenta de alguien

arab. على نفقة

türk. tarafından ödenmek üzere, -in hesabına, zararına

chin. 损害...的利益, 以...为代价, 用...的费用

zuliebe + D | B2

Synonyme: für, wegen, mit Rücksicht auf, um ... willen, halber

Dir **zuliebe** komme ich heute früher von der Arbeit nach Hause.

Tu es doch mir **zuliebe**!

Er hat seinen Kindern **zuliebe** auf die Karriere verzichtet.

der Wahrheit **zuliebe**

engl. for the sake of, (only) to please someone, for, to the advantage of

russ. в угоду кому, ради кого, для

span. para, en favor de

arab. من أجل, إكراماً لي, أجل, لمصلحة, لغرض

türk. -i için, -e, -in hatırı için

chin. 为, 好, 为了, 为了某人

zuungunsten + G | B2

Synonyme: zum Schaden (von), zum Nachteil (von), auf Kosten (von), zulasten

Das Urteil des Gerichts fiel **zuungunsten** des Angeklagten aus.

engl. to the disadvantage of

russ. не в пользу

span. en perjuicio de

arab. على حساب, ليس لصالح, لصالح

türk. tarafından ödenmek üzere, -in hesabına, zararına

chin. 损害...的利益, 以...为代价, 用...的费用

zuwider + G | B2

Synonyme: gegen, wider, ungeachtet, entgegen

Ihren Erwartungen **zuwider** ist so entschieden worden.

Den Anweisungen des Arztes **zuwider** hat sie wieder Wein getrunken.

allen Gepflogenheiten **zuwider**

dem Vertrag/der Abmachung **zuwider**

engl. contrary to, against, contradictory to, opposing to

russ. против, наперекор, вопреки

span. contrario, en forma contraria a, se opone a, atentar contra

arab. ضد, تتعارض مع

türk. -in tersine, -in aksine, -e aykırı, -e zıt olarak

chin. 反对, 违背

zuzüglich + G | B2

Synonyme: plus, und, sowie, hinzukommend

Die Bestellung kostet 23,99 Euro **zuzüglich** der Versandkosten.

Die Wohnungsmiete beläuft sich auf 400 Euro **zuzüglich** der Heiz- und Wasserkosten.

engl. plus

russ. плюс, с прибавлением, включая

span. más ..., no incluido ..., a lo que se suma

arab. مضاف إليه, مع احتساب

türk. eklenmesiyle, ilaveten

chin. 加上, 额外加上

zwecks + G | B2

Synonyme: um ... zu ..., für, zuliebe

Zwecks abschließender Beurteilung ist ein persönliches Erscheinen dringend notwendig.

Die Abfälle werden **zwecks** fachgerechter Wiederverwertung gesammelt.

engl. for (the purpose of), with a view to, in order to

russ. в целях, с целью, для

span. para, con el fin de

arab. لغرض, لغاية, من أجل

türk. maksadıyla, amacıyla, -i için

chin. 为, 好, 为了

zwischen + D, + A (Wechselpräposition) | A1

Synonyme: in der Mitte von, bei, unter, mitten (von), inmitten (von), innerhalb, eingekeilt (von)

→ **Dativ** (z. B. bei „wo?“, „wann?“)

Unser Haus befindet sich **zwischen** zwei kleinen Geschäften.

Zwischen acht und neun Uhr ist das Büro nicht besetzt.

Sie musste sich endlich **zwischen** den zwei Männern entscheiden.

die Freundschaft **zwischen** zwei Menschen

eine rege Diskussion **zwischen** den Kursteilnehmern

→ **Akkusativ** (z. B. bei „wohin?“)

Ich stelle den Tisch **zwischen** den Fernseher und den großen Schrank.

Du setzt dich **zwischen** deinen Vater und deinen Bruder.

engl. between, among, right in the middle of, right into the middle of

russ. между, среди

span. entre, en medio de

arab. بين؛ الفترة

türk. arasında, aralarında; arasında, aralarında

chin. 在...之间; 在...中间

XXIV. Verben mit festen Präpositionen

abbeißen von + Dat	Darf ich von deinem Apfel abbeißen ? Sie hat ein Stück von seiner Currywurst abgebissen.
abbringen von + Dat	Wie kann ich dich nur von dieser dummen Idee abbringen ...?
abbuchen von + Dat	Der Betrag wird automatisch von Ihrem Bankkonto abgebucht .
sich abhalten lassen von + Dat	Ich lasse mich nicht von meinem Plan abhalten ! Leider lässt sie sich weder durch Argumente noch durch Bitten von ihrem waghalsigen Vorhaben abhalten .
abhängen von + Dat	Ob wir morgen schwimmen können, (das) hängt vom Wetter ab . Seine Karriere hängt von dieser wichtigen Prüfung ab .
absehen von + Dat	Dieses Mal sehen wir noch von einer Strafe ab . Sehen Sie bitte von diesem Unsinn ab .
achten auf + Akk	Du musst besser auf die Verkehrsschilder achten . Achtet auf eure Gesundheit!
ändern an + Dat	Du bist perfekt, so, wie du bist, mein Schatz – ich würde wirklich nichts an dir ändern ! Der Mitarbeiter sollte etwas an seinem Benehmen ändern .
anfangen mit + Dat	Um neun Uhr fangen wir mit der Arbeit an . Leider weiß das Mädchen nichts mit seiner vielen freien Zeit anzufangen .
sich ängstigen um + Akk	Der Vater ängstigt sich um seine Tochter.
sich ängstigen vor + Dat	Wir ängstigen uns vor der ungewissen Zukunft.

Anklage <i>erheben</i> gegen + Akk	Man erhob Anklage gegen ihn.
ankommen auf + Akk	Bei unserem neuen Projekt kommt es auf die gute Zusammenarbeit aller Kollegen an .
sich anpassen an + Akk	Er konnte sich schnell an die neue Umgebung anpassen .
anspielen auf + Akk	Worauf möchten Sie mit dieser Bemerkung anspielen ?
antworten auf + Akk	Könnten Sie bitte endlich auf meine Frage antworten ? Sie hat noch nicht auf den wichtigen Brief geantwortet .
appellieren an + Akk	Der Präsident appelliert an sein Volk, mit den Flüchtlingen solidarisch zu sein.
arbeiten an + Dat	Die beiden arbeiten gerade an einem neuen Projekt.
sich ärgern über + Akk	Wir ärgern uns über den verspäteten Flug.
auffordern zu + Dat	Er fordert uns zur Mitarbeit auf .
aufheulen vor + Dat	Sie heulte vor Schmerz auf . Der getroffene Feind heulte vor Wut auf .
aufhören mit + Dat	Hört endlich mit dem Lärm auf ! Wann hört der Lehrer endlich mit seinem langweiligen Vortrag auf ?
(jemandes) Aufmerksamkeit <i>lenken</i> auf + Akk	Ich möchte gerne eure Aufmerksamkeit auf dieses interessante Detail lenken .
aufmerksam <i>machen</i> auf + Akk	Der Verkäufer machte uns auf ein interessantes Sonderangebot aufmerksam .
aufpassen auf + Akk	Gegen ein geringes Taschengeld passt die Schülerin am Nachmittag auf die Kinder ihrer Nachbarn auf .
ausgehen von + Dat	Wir müssen leider von einem Diebstahl ausgehen .

aussehen nach + Dat	Schau mal aus dem Fenster – es sieht nach Regen aus . Oh, wie laut die sich streiten! – Das sieht nach einer Schlägerei aus .
sich aussprechen für + Akk	Sie sprechen sich für die Beibehaltung der bisherigen Regeln aus .
sich aussprechen gegen + Akk	Der Politiker spricht sich gegen die Erhebung von Studiengebühren aus .
basieren auf + Dat	Der Zeitungsartikel basiert auf einer fundierten Recherche. Seine Meinung basiert auf jahrelanger Erfahrung. Der romantische Film basiert auf einer wahren Geschichte.
bauen auf + Akk	Er ist sehr hilfsbereit und zuverlässig – du kannst in jeder Situation auf ihn bauen .
beben vor + Dat	Ihre Stimme bebte vor Erregung. Er bebte vor Wut. Sie bebte am ganzen Körper vor Empörung.
sich bedanken bei + Dat	Hast du dich schon bei deinen Eltern für ihre Unterstützung bedankt ?
sich bedanken für + Akk	Ich möchte mich ganz herzlich für die schönen Blumen bedanken .
sich befassen mit + Dat	Mit diesen langweiligen Dingen möchte ich mich jetzt nicht befassen .
befreien von + Dat	Sie befreite sich von allen gesellschaftlichen Zwängen und wanderte als Hippie in einem Wohnwagen ins ferne Ausland aus .
sich befreien aus + Dat	Schließlich konnten sie sich aus ihrer misslichen Lage befreien .
beginnen mit + Dat	Wann beginnen wir mit der Arbeit?
beglückwünsche n zu + Dat	Sie beglückwünschten ihn zu seiner neuen Arbeitsstelle.
sich ein Beispiel nehmen an + Dat	Nimm dir ein Beispiel an deiner älteren Schwester!

sich bekleckern mit + Dat	Mit seiner bescheidenen Leistung beckleckerte er sich nicht gerade mit Ruhm.
sich bemühen um + Akk	Du solltest dich endlich um eine neue Arbeit bemühen . Sie bemüht sich um ein gutes Verhältnis zu den neuen Kollegen.
benutzen für + Akk/ zu + Dat	Meine Cousine benutzt zum Deutschlernen ein Wörterbuch. Wir benutzen den freien Tag für einen kleinen Ausflug.
bersten vor + Dat	Wenn Markus' Vater diese komischen Grimassen macht, birst Markus immer vor Lachen. Er barst vor Zorn.
berichten über + Akk	Die Tageszeitung berichtet wieder über die Weltmeisterschaft.
beruhen auf + Dat	Beruh diese Geschichte wirklich auf Tatsachen? Der moderne Hollywood-Film beruht auf einer alten Legende. Dieser Kinofilm beruht auf einer wahren Geschichte.
sich beschäftigen mit + Dat	Der Professor beschäftigt sich mit den ägyptischen Pyramiden.
sich beschränken auf + Akk	Ich möchte mich bei meinem Kurzvortrag auf das Wesentliche beschränken .
beschützen vor + Dat	Eltern wollen ihre Kinder vor allen Gefahren beschützen .
sich beschweren bei + Dat	Der unzufriedene Kunde beschwert sich bei der Verkäuferin.
sich beschweren über + Akk	Die Nachbarn beschweren sich bei den Studenten über den Lärm.
bestehen auf + Dat	Ich bestehe auf meinem Recht!
bestehen aus + Dat	Diese köstliche Suppe besteht aus vielen Zutaten.
bestehen in + Dat	Herrn Müllers Arbeit besteht hauptsächlich im Führen von Telefonaten und Schreiben von E-Mails.

beten zu + Dat	Er betet fünfmal täglich zu Gott. Wenn sie Sorgen hat, betet sie zu Gott.
sich beteiligen an + Dat	Der General hat sich an zahlreichen Kriegsverbrechen beteiligt .
sich beziehen auf + Akk	Ich beziehe mich dabei explizit auf die Beispiele, die mein Vorredner angeführt hat.
bitten um + Akk	Ich möchte Sie noch um ein wenig Geduld bitten . Der Sohn bat seinen Vater um mehr Taschengeld.
bleiben bei + Dat	Bleibst du weiter bei deiner Meinung? Ich komme heute nicht nach Hause; ich bleibe bei meiner Schwester.
brauchen zu + Dat	Was brauchst du alles zum Kochen der Suppe?
dahinschmelzen vor + Dat	Vor Liebe schmolz sie ganz dahin . Er schmolz dahin vor diesem fantastischen Anblick.
danken für + Akk	Wir danken euch ganz herzlich für eure Hilfe. Ich danke Ihnen für Ihr Entgegenkommen.
davonlaufen vor + Dat	Warum läufst du vor diesem Gespräch davon ? Herr Müller läuft vor schweren Aufgaben immer davon .
debattieren über + Akk	Sie debattierten noch die ganze Nacht über diese Frage.
denken an + Akk	Ich denke oft an dich. Denkst du auch an mich? Er denkt oft an seine Heimat.
dienen zu + Dat	Zu welchem Zweck dient dieser Apparat?
diskutieren über + Akk	Diskutiert ihr schon wieder über das Fußballspiel?
sich distanzieren von + Dat	Der Angestellte distanziert sich von der neuen Werbung seiner Firma.
sich drücken vor + Dat	Er drückt sich immer sehr geschickt vor der Hausarbeit.

duften nach + Dat	Dein Parfüm duftet nach Rosen. In der Küche duftet es nach frischgebackenem Brot. Unser Diktator ist tot, und jetzt duftet es nach Freiheit. Unsere Rucksäcke sind gepackt und wir sind bereit – es duftet nach Abenteuer.
eingehen auf + Akk	Du solltest mehr auf die Wünsche und Bedürfnisse deiner Frau eingehen .
sich einigen über + Akk/ auf + Akk	Wir einigten uns auf einen neuen Termin am kommenden Montag.
einladen zu + Dat	Markus lädt seine Freunde zu seiner Geburtstagsfeier ein . Ich lade Sie (dazu) ein , an dieser Diskussion rege teilzunehmen.
einladen auf + Akk	Kann ich dich auf eine Tasse Kaffee einladen ?
sich einstellen auf + Akk	Wir müssen uns auf einen sehr kalten Winter einstellen . Wir stellen uns auf den neuen Vorgesetzten ein .
sich entscheiden für + Akk	Meine Schwester hat sich für eine Ausbildung zur Sekretärin entschieden .
sich entscheiden gegen + Akk	Die Mehrheit hat sich gegen den Kandidaten entschieden .
sich entschließen zu + Dat	Ich entschloss mich zu unverzüglichem Handeln.
sich entschuldigen bei + Dat	Habt ihr euch schon bei eurem Nachbarn für das kaputte Fenster entschuldigt ?
sich erholen von + Dat	Du musst dich von diesem anstrengenden Arbeitstag erholen .
erinnern an + Akk	Diese Suppe erinnert Markus an seine Kindheit – seine Oma hat immer so eine Suppe gekocht. Meine Sekretärin hat mich an meinen Nachmittagstermin erinnert .
sich erinnern an + Akk	Ich erinnere mich gerne an meine letzten Sommerferien in Frankreich.

erklären für + Akk	Willst du mich etwa für blöd erklären ?
erklären zu + Dat	Das Regime erklärte ihn zum Staatsfeind Nummer eins.
erkranken an + Dat	Sie ist plötzlich an einer starken Grippe erkrankt .
erstarren vor + Dat	Als sie das sahen, erstarrten sie vor Ehrfurcht.
sich erwärmen (können) für + Akk	Sie kann sich nicht für den neuen Freund ihres Bruders erwärmen .
sich erkundigen nach + Dat	Wir erkundigten uns nach der Gesundheit seiner Tochter.
erzittern vor + Dat	Einige Zuschauer erzitterten vor Ehrfurcht ob der Darbietung.
fehlen an + Dat	Es fehlt an Zeit und Geld. Es fehlt an ausreichendem Vertrauen.
folgern aus + Dat	Was folgert ihr aus diesem Vorfall?
forschen nach + Dat	Die Firma forscht nach den Gründen für den Misserfolg des neuen Produktes.
fragen nach + Dat	Ich habe Sie nicht nach Ihrer Meinung gefragt , Herr Schmitz.
sich freuen auf + Akk	Die Schüler freuen sich schon sehr auf den morgigen Ausflug.
sich freuen über + Akk	Ich habe mich wirklich sehr über dein Geschenk gefremt .
führen zu + Dat	Diese Politik wird zu einer Katastrophe führen .
sich fürchten vor + Dat	Fürchtet sich dein Bruder wirklich vor Ratten und Mäusen ...?
füßen auf + A	Unsere Zusammenarbeit fußt auf einem verbindlichen Vertrag. Meine Theorie fußt auf jahrelanger Forschung und Erfahrung.

gehen um + Akk	In diesem Film geht es um die Liebe eines jungen Mannes zu einer älteren Frau. Worum geht es in deinem Buch?
gehören zu + Dat	Auch er gehört zu unserem Team.
geraten in + Akk	Durch seine Leichtfertigkeit ist er schon wieder in Gefahr geraten . Im Dschungel gerät man schnell in Gefahr, wenn man nicht vorsichtig ist. Wie ist sie nur in diese Lage geraten ?
sich gewöhnen an + Akk	Man kann sich an alles gewöhnen . Ich gewöhne mich auch an ungewöhnliche Dinge sehr schnell. Der Ausländer hat sich schnell an die Kultur im neuen Land gewöhnt .
glauben an + Akk	Warum glaubt diese Frau nicht an Gott? Die meisten Menschen glauben an einen Gott, aber manche Menschen glauben an viele Götter.
gliedern in + Akk	Ich möchte meinen Vortrag in drei Hauptteile gliedern : ... Unsere Organisation ist in mehrere Abteilungen gegliedert .
gratulieren zu + Dat	Wir gratulieren dir zu deinem Geburtstag! Er hat mir zu meiner neuen Arbeit gratuliert .
halten für + Akk	Wir halten den neuen Kollegen für einen Trottel.
halten von + Dat	Was hältst du von diesem Buch? Was halten Sie von Ihrem Nachbarn?
handeln mit + Dat	Mein Vetter handelt mit wertvollen Pelzen. Dieses Unternehmen handelt mit Goldschmuck.
sich handeln um + Akk	Bei dieser Pflanze handelt es sich um eine sehr seltene Blume.
hängen an + Dat	Nicole hängt sehr an ihrem Hund.
helfen bei + Dat	Soll ich dir bei den Hausaufgaben helfen ? Die Kinder helfen der Mutter beim Kochen.

helfen gegen + Akk	Dieses Mittel hilft angeblich gegen Krebs. Sprachenlernen hilft gegen Demenz.
hetzen gegen + Akk	Die Linksextremen hetzen gegen ihre Heimat und die Gesellschaft, die Neonazis hetzen gegen Ausländer.
hinweisen auf + Akk	Der Sprachlehrer weist die Schülerin auf einen Fehler hin .
hoffen auf + Akk	Meine Tante hofft auf eine bessere Zukunft. Ich hoffe auf ein baldiges Wiedersehen mit ihr.
hören auf + Akk	Das ungehorsame Kind hört selten auf seine Eltern. Warum hörst du nicht auf den Rat deines Arztes? Melanies Katze hört auf den Namen Caesar.
hören von + Dat	Ich habe lange nichts mehr von Max gehört .
informieren über + Akk	Der Chef informiert seinen neuen Mitarbeiter über die Arbeitsbedingungen.
sich informieren über + Akk	Thomas informiert sich über das Studienangebot der Universität.
sich integrieren in + Akk	Manche Flüchtlinge haben sich sehr gut in unsere Gesellschaft integriert und sprechen wunderbar Deutsch.
sich interessieren für + Akk	Mein Bruder interessiert sich für Literatur, während ich mich für Fußball interessiere . Interessierst du dich auch für Horrorfilme?
kämpfen für + Akk	Der engagierte Politiker kämpft für mehr Gerechtigkeit.
kämpfen gegen + Akk	Die Polizei kämpft gegen das Verbrechen.
klagen über + Akk	Die Beamten klagen über Überlastung. Die Angestellten der Firma klagen über schlechte Bezahlung
kochen vor + Dat	Er kochte vor Wut.

kommen zu + Dat	Und – zu welchem Schluss bist du gekommen ? Wie ist sie nur plötzlich zu so viel Geld gekommen ?
sich kümmern um + Akk	Die Mutter kümmert sich liebevoll um ihr kleines Baby. Das kleine Mädchen kümmert sich rührend um sein kleines Haustier.
lachen mit + Dat	Immer, wenn ich lache, lacht das Baby laut mit mir. Wir lachen nicht über dich, wir lachen mit dir!
lachen über + Akk	Mein älterer Bruder lacht immer über mich, wenn ich einen Fehler mache – das ist gemein!
leiden an + Dat	Die Patientin leidet an Krebs. Der Schauspieler leidet an Rheuma. Leidest du etwa an Verfolgungswahn ...?
leiden unter + Dat	Die Kinder litten unter den strengen Eltern. Die Bürger leidet unter der Schreckensherrschaft des Diktators. Er leidet unter schlimmen Schmerzen. Die Angestellten leidet unter der schlechten Bezahlung und dem Zeitdruck in ihrer Firma.
liegen an + Dat	Es liegt am schlechten Wetter, dass die U-Bahn Verspätung hat.
machen zu + Dat	Sie machten ihn zu ihrem König. Er versteht es gut, alles zu Geld zu machen .
mangeln an + Dat	Es mangelt den Sportlern an Disziplin. Es mangelt an Geld.
nachdenken über + Akk	Wor über denkst du in diesem Augenblick nach ? Ich kann mich nicht sofort entscheiden – ich muss zuerst über diese Sache nachdenken .
raten zu + Dat	Ich rate Ihnen zu mehr Sport.

reagieren auf + Akk	Wie hat dein Ehemann auf deine neue Frisur reagiert ? Das Volk reagierte mit Wut auf die Worte des Präsidenten.
rechnen mit + Dat	Wir rechnen mit ungefähr dreißig Gästen.
referieren über + Akk selten: zu + Dat	Der Student hat heute in unserer Gruppe über die Wirtschaft seines Vaterlandes referiert .
reichen zu + Dat	Das reicht nicht zum Überleben. Das Geld reicht nicht zum Bau des neuen Theaters.
richten an + Akk	Seine Worte richteten sich an alle Zuhörer.
richten auf + Akk	Er richtete seine Aufmerksamkeit ganz auf die Worte seine Frau. Der Terrorist richtete seine Waffe auf die Geiseln.
riechen nach + Dat	Auf dem unheimlichen, verlassenen Platz roch es nach Verwesung.
sagen zu + Dat	Was sagen Sie denn zu diesem Thema? Ich möchte nichts dazu sagen .
sich schämen für + Akk	Sie schämte sich für ihre Schandtaten.
schließen aus + Dat	Was schließen Sie aus diesem Vorfall? Ich schließe aus deiner Erzählung, dass du mit deiner momentanen Situation nicht so zufrieden bist, oder?
schmecken nach + Dat	Die Suppe schmeckt sehr intensiv nach Fisch.
schreiben an + Dat	Er schreibt gerade an seiner Doktorarbeit. Meine Cousine schreibt an einer langen E-Mail.
schreiben an + Akk	Ich schreibe einen Brief an den Bürgermeister. Sie schreibt einen romantischen Liebesbrief an den attraktiven Mann.
schreiben über + Akk	Der Schriftsteller schreibt einen Roman über eine Liebesbeziehung im Mittelalter.

schuld sein an + Dat	Nur du bist schuld an diesem Unglück!
sich schützen vor + Dat	Mit diesem dicken Mantel schützt er sich gegen die Winterkälte. Er treibt viel Sport und ernährt sich gesund, um sich vor Krankheiten zu schützen .
schwelgen in + Dat	Sie saß auf der Bank und schwelgte sehnsüchtig in alten Erinnerungen.
schwören bei + Dat	Ich schwöre bei Gott, dass ich unschuldig bin!
sehen nach + Dat	Schatz, siehst du bitte mal nach den Kindern?
sein aus + Dat	Er ist aus Ägypten. Der Schrank ist aus Eichenholz. Das Heft ist aus Altpapier.
sein für + Akk	Ich bin für mehr Freiheit und Eigenverantwortung.
sein gegen + Akk	Bist du auch gegen Rassismus?
sein von + Dat	Ihr Glück war leider nicht von langer Dauer. Ninas Besserung war nicht von Bestand. Seine Worte sind nicht von Bedeutung. Diese Mail ist nicht von Relevanz. Eine Änderung der Unternehmenskultur wäre für die Mitarbeiter nicht von Vorteil.
sich sonnen in + Dat	Er sonnt sich in seinem Glück. Sie sonnt sich in ihrem grandiosen Erfolg.
sich sorgen um + Akk	Der Arbeitslose sorgt sich um seine Zukunft.
spielen auf + Dat	Er spielt so schön auf dem Klavier! Mutter spielt auf der Flöte. Er spielt ein altes Lied aus längst vergangenen Tagen aus seiner Heimat auf der Gitarre.
spielen gegen + Akk	Morgen spielt Köln gegen München. Gegen wen spielt die Basketballmannschaft morgen?

spielen mit + Dat	Man sollte nicht mit jemandes Gefühlen spielen . Lisa spielt mit ihrer Schwester. Spiel nicht mit dieser Frau – sie liebt dich wirklich sehr!
stöhnen vor + Dat	Der Junge stöhnte vor Schmerz. Sie bewegte sich wild hin und her und stöhnte vor Wollust. Eng umschlungen stöhnten beide laut vor Verlangen. Der genervte Kassierer stöhnte vor Wut.
streben nach + Dat	Er strebt nach einem höheren Ziel. Sie strebt nach Harmonie. Er strebt nach mehr Geld und Macht. Alle Menschen streben nach Glück.
(sich) streiten mit + Dat	Herr Müller streitet (sich) regelmäßig mit seinem Nachbarn.
(sich) streiten über + Akk	Die zwei Freunde streiten (sich) wieder über Politik.
(sich) streiten um + Akk	Die zwei hungrigen Hunde streiten (sich) um den Knochen. Die Kinder streiten sich um den größten Apfel.
suchen nach + Dat	Die Polizei sucht nach dem Mörder.
sich täuschen in + Akk	Und schon wieder hatte sie sich in einem Mann getäuscht .
teilnehmen an + Dat	Viele Menschen haben an dieser Konferenz teilgenommen .
trauern um + Akk	Das deutsche Volk trauert um den kürzlich verstorbenen berühmten Sportler.
träumen von + Dat	Alle Menschen träumen von Glück und Frieden. Sie träumt von einem neuen Einfamilienhaus.
überreden zu + Dat	Wer hat dich denn zu dieser dummen Sache überredet ?
überzeugen von + Dat	Er hat uns alle von seinen guten Absichten überzeugt .

sich unterhalten mit + Dat	Sie unterhalten sich über ihre Zukunftspläne.
sich unterhalten über + Akk	Er unterhält sich mit seinen Freunden über Wirtschaftspolitik. Wir unterhalten uns über das Wetter.
urteilen nach + Dat	Sie ist so oberflächlich – sie urteilt leider immer nur nach dem Aussehen.
vereinbaren mit + Dat	Das kann ich nicht selbst entscheiden, das müssten Sie bitte mit dem Chef vereinbaren . Diese Tat kann ich nicht mit mir/ mit meinem Gewissen vereinbaren .
verfügen über + Akk	Der Millionär verfügt über drei Häuser und viele teure Autos.
vergleichen mit + Dat	Er vergleicht immer seine Frau mit seiner Ex-Frau.
verhandeln mit + Dat	Die Regierung verhandelt schon seit einem Monat mit den Terroristen.
verhandeln über + Akk	Die zwei Länder verhandeln über einen Kompromiss.
verheiraten mit + Dat	Die Familie verheiratet ihre älteste Tochter mit einem reichen Mann, denn die Tochter noch gar nicht kennt.
verlangen nach + Dat	Der unzufriedene Kunde verlangt nach dem Chef. Diese Aufgabe verlangt nach viel Konzentration.
sich verlassen auf + Akk	Ich hoffe, ich kann mich auf meinen Freund verlassen .
sich verlieben in + Akk	Mein Bruder hat sich schon wieder mal in eine attraktive, junge Frau verliebt .
verraten an + Akk	Er hat Staatsgeheimnisse an die Feinde verraten .
verstecken vor + Dat	Die Diebe verstecken ihre Beute vor der Polizei.
sich verstehen mit + Dat	Verstehst du dich gut mit der neuen Mitschülerin?

verstoßen gegen + Akk	Man darf nicht gegen die Gesetze des Landes verstoßen .
sich verstecken vor + Dat	Der Verbrecher versteckt sich vor der Polizei.
verurteilen zu + Dat	Der Verbrecher wurde zu zwei Jahren Haft verurteilt . Man verurteilte sie zu einer hohen Geldstrafe.
verzichten auf + Akk	Seiner Freundin zuliebe verzichtet er auf das Fußballspiel. Ich möchte nicht auf meine Privilegien verzichten .
sich vorbereiten auf + Akk	Bereitet euch gut auf die morgige Prüfung vor!
sich wehren gegen + Akk	Der Angeklagte wehrt sich gegen die Vorwürfe.
sich wenden an + Akk	Wenden Sie sich in dieser Angelegenheit bitte an unser Sekretariat.
warnen vor + Dat	Die Eltern haben ihren Sohn vor diesem Mädchen gewarnt .
warten auf + Akk	Ich warte schon sehnsüchtig auf den Frühling. Die Muslime warten freudig auf den Ramadan.
weinen vor + Dat	Sie weinte vor Glück, als man sie über ihren Lottogewin informierte. Das Kind weinte vor Schmerz.
sich wenden an + Akk	Der Student wandte sich mit seiner Frage an das Studentensekretariat.
wissen über + Akk	Wisst ihr etwas über den neuen Nachbarn?
wissen um + Akk	Sie wussten um sein düsteres Geheimnis.
wissen von + Dat	Davon weiß ich nichts. Weißt du vielleicht etwas von dieser Sache?
sich wundern über + Akk	Wir wunderten uns über den plötzlichen Abschied unseres Cousins.

zittern vor + Dat	Er zittert vor Kälte.
zurückkommen auf + Akk	Ich möchte nochmal auf diesen wichtigen Punkt zurückkommen . Könnten wir vielleicht später auf dieses Thema zurückkommen ?
zweifeln an + Dat	Wir zweifeln an seinen guten Absichten. Ich zweifle am Wahrheitsgehalt Ihrer Aussage.
zwingen zu + Dat	Die Eltern haben Nina zu diesem langweiligen Studium gezwungen .

XXV. Adjektive mit festen Präpositionen

abhängig von + Dat	Der Student ist immer noch abhängig vom Geld seiner Eltern.
angenehm für + Akk	Das Wetter ist für meine Freundin sehr angenehm .
angesehen bei + Dat	Er ist sehr angesehen bei seinen Kollegen.
angewiesen auf + Akk	Der Behinderte ist manchmal auf die Hilfe seiner Mitmenschen angewiesen .
ärgerlich über + Akk/ auf + Akk	Der Vorgesetzte ist sehr ärgerlich über die Verspätung des Mitarbeiters. Ich glaube, die neue Nachbarin ist ärgerlich auf mich.
aufgeschlossen gegenüber + Dat/ für + Akk	Er ist neuen Ideen gegenüber recht aufgeschlossen . Wir sind aufgeschlossen für die Sorgen und Bedürfnisse unserer Mitmenschen.
befreundet mit + Dat	Markus ist schon seit langer Zeit mit Julia befreundet .
begeistert von + Dat	Die Teenager sind von dem jungen Sänger sehr begeistert .
bekannt für + Akk	Der Sportler ist bekannt für seine seltsamen Interviews.
beliebt bei + Dat	Bei Jungen und Männern ist die attraktive Schauspielerin sehr beliebt .
bereit zu + Dat	Er ist zu solch einem Opfer nicht bereit .
beschäftigt mit + Dat	Ihr seid immer beschäftigt mit euren Kindern.
beteiligt an + Dat	Er soll an zahlreichen Verbrechen beteiligt gewesen sein.
beunruhigt über + Akk	Der Politiker ist über die Angriffe der Fremden auf sein Volk sehr beunruhigt .

blass vor + Dat	Wenn ich das teure Auto meines Nachbarn sehe, bin ich echt blass vor Neid!
böse auf + Akk	Die Mutter ist böse auf ihre Tochter, weil diese die alte Vase kaputtgemacht hat.
dankbar für + Akk	Ich bin dankbar für all die guten Dinge in meinem Leben.
eifersüchtig auf + Akk	Sie war eifersüchtig auf die neue, junge Kollegin ihres Mannes.
einverstanden mit + Dat	Meine Kollegen waren nicht mit dem Vorschlag der Chefin einverstanden .
entfernt von + Dat	Der Strand liegt noch etwa eine Stunde von uns entfernt . Das kleine Dorf liegt weit entfernt von der großen Stadt.
entscheidend für + Akk	Was ist entscheidend für den Erfolg eines Geschäftsmannes? Diese Frage ist entscheidend für unsere Zukunft.
entschlossen zu + Dat	Das Land war zum Krieg entschlossen . Sie war zum sofortigen Handeln fest entschlossen .
entsetzt über + Akk	Die Touristen waren entsetzt über den Schmutz und Gestank in den Straßen der Stadt.
enttäuscht von + Dat	Die Wähler sind enttäuscht von der Politik der Regierungspartei.
erstaunt über + Akk	Über den plötzlichen Erfolg war sie sehr erstaunt .
fähig zu + Dat	Wer ist zu solch einer schrecklichen Tat fähig ...?
fertig mit + Dat	Bist du schon mit den Hausaufgaben fertig ?
freundlich zu + Dat	Sie ist immer sehr freundlich zu ihren Kollegen.
froh über + Akk	Ich bin wirklich froh über dein Einlenken.
geeignet für + Akk	Dieses Spielzeug ist nicht für Kleinkinder geeignet .

gespannt auf + Akk	Wir sind schon sehr gespannt auf den neuen Horrorfilm.
gewöhnt an + Akk	Ich bin an das wechselhafte Wetter meiner Heimatstadt gewöhnt .
glücklich über + Akk	Ich glaube, du bist nicht wirklich glücklich über die Entscheidung deines Bruders.
gut in + Dat	Sie ist kein Mathematikgenie, aber sie ist sehr gut in Physik.
gut zu + Dat	Mein Bruder ist immer gut zu seinen Mitmenschen. Die Lehrerin war immer gut zu uns.
immun gegen + Akk	Gegen solche dummen Sprüche bin ich immun .
interessiert an + Dat	Wären Sie an einer Kooperation mit uns interessiert ?
müde von + Dat	Ich bin wirklich müde von seinem langweiligen Gerede.
neidisch auf + Akk	Der neue Nachbar ist neidisch auf mein neues Auto – und meine schöne Frau ...
nett zu + Dat	Sei nett zu deinen Nachbarn! Man sollte zu seinen Mitmenschen immer nett sein. Der Lehrer ist immer nett zu uns.
neugierig auf + Akk	Ich bin schon ganz neugierig auf deine Urlaubsfotos! Die Mutter ist neugierig auf die neue Freundin ihres Sohnes.
offen für + Akk	Wir sind immer offen für neue Ideen und Vorschläge.
reich an + Dat	Das Land ist reich an Bodenschätzen. Saudi-Arabien ist reich an Öl.
rot vor + Dat	Sie ist rot vor Scham .
schädlich für + Akk	Alkohol ist schädlich für die Leber und das Gehirn. Iss das nicht, das ist schädlich für deine Gesundheit!

schuld an + Dat	Ist sie wirklich schuld an diesem schrecklichen Verbrechen? Du bist selber schuld an deiner Situation.
stolz auf + Akk	Die Eltern sind sehr stolz auf ihre braven und fleißigen Kinder. Das ganze Land ist stolz auf seinen besten Fußballspieler.
überzeugt von + Dat	Ich bin von deiner Unschuld nicht ganz überzeugt . Bist du überzeugt von seinen guten Absichten?
unangenehm für + Akk	Das Bohren beim Zahnarzt ist für die meisten Menschen unangenehm .
unbeliebt bei + Dat	Der korrupte Bürgermeister ist bei allen Stadtbewohnern unbeliebt .
unerfahren in + Dat	In solchen Dingen ist er noch sehr unerfahren .
unfreundlich zu + Dat	Warum seid ihr zu eurer neuen Mitschülerin so unfreundlich ?
ungeeignet für + Akk	Dieses Lehrbuch ist meiner Meinung nach ungeeignet für dich.
unglücklich über + Akk	Seid ihr sehr unglücklich über diese Situation?
unschuldig an + Dat	Er ist nicht ganz unschuldig an dieser Misere.
unzufrieden mit + Dat	Der Selbstmörder war schon sehr lange unzufrieden mit seinem Leben gewesen.
verantwortlich für + Akk	Die Medien wollen wissen, wer für den Unfall verantwortlich ist. Jeder ist für sein eigenes Schicksal verantwortlich .
verärgert über + Akk	Die wartenden Passagiere sind sehr verärgert über die erneute Bahnverspätung.
verheiratet mit + Dat	Sie ist mit einem bekannten und reichen Mann verheiratet . Jens ist seit fünf Jahren mit Anna verheiratet .

verliebt in + Akk	Bist du in mich verliebt ? Er ist sehr in seine neue, schöne Nachbarin verliebt .
verrückt nach + Dat	Ich bin verrückt nach Apfelsaft! Mein Onkel ist verrückt nach Fußball.
wichtig für + Akk	Das ist nicht wichtig für uns. Sport ist wichtig für mich. Welche Dinge sind wirklich wichtig für dich in deinem Leben?
wütend auf + Akk	Die Mitarbeiter sind wütend auf ihren ungerechten Chef. Das Volk ist wütend auf seine schlechte Regierung.
zufrieden mit + Dat	Keiner ist mit dieser Situation zufrieden . Ich bin mit meinen Ergebnissen sehr zufrieden .
zurückhaltend mit + Dat	Der Abteilungsleiter ist eher ruhig und auch zurückhaltend mit Kritik.

XXVI. Nomina mit festen Präpositionen

die Abneigung gegen + Akk	Der Verkäufer kann seine Abneigung gegen Homosexuelle kaum verhehlen.
der Abschied von+Dat	Der Abschied von den herzlichen Gastgebern fiel uns wirklich schwer.
der Abstand zu + Dat	Der Abstand zum nächsten Haus beträgt ungefähr zwanzig Meter.
die Abweichung von + Dat	Manchmal wird die Abweichung von der Norm von der Gesellschaft geächtet oder gar bestraft.
das Angebot an + Dat	Das Angebot an Freizeitmöglichkeiten ist in Köln groß. Das Restaurant besticht mit einem reichhaltigen Angebot an verschiedenen asiatischen Gerichten.
der Angriff auf + Akk	Diese Entscheidung ist ein Angriff auf unsere Freiheit.
die Angst um + Akk	Die Familie hat Angst um die Gesundheit ihrer Kinder. Viele Menschen haben Angst um ihre Zukunft.
die Angst vor + Dat	Hast du Angst vor Spinnen? Die tapfere Kriegerin hat keine Angst vor dem Tod. Der Held hat keine Angst vor den Feinden.
der Anlass für + Akk	Was war denn der Anlass für deine zornige Reaktion?
der Anschlag auf + Akk	Der Anschlag auf den König erschütterte das ganze Land.
der Anschluss an + Akk	Leider gibt es in dem kleinen Dorf keinen Anschluss an das Stromnetz. Die neue Studentin hat noch keinen Anschluss an die anderen Studenten oder an Studentengruppen gefunden.
die Ansprache an + Akk	Die Ansprache des neuen Bundeskanzlers an das Volk fiel sehr kurz aus.

der Anspruch an + Akk	Die Dozentin stellt hohe Ansprüche an ihre Studenten.
der Anspruch auf + Akk	Arbeitslose haben in Deutschland Anspruch auf staatliche Unterstützung.
der Anteil an + Dat	Deine Cousine hatte einen maßgeblichen Anteil am Gelingen des Projektes.
der Antrag auf + Akk	Der Student stellte einen Antrag auf finanzielle Förderung.
die Antwort auf + Akk	Höhnisches Gelächter war die Antwort auf diese dumme Aussage. Auf diesen Angriff kann es nur eine Antwort geben! Wir haben immer noch keine Antwort auf unsere E-Mail bekommen.
die Antwort an + Akk	Ich schrieb gestern eine Antwort an dich.
der Appetit auf + Akk	Ich habe immer Appetit auf Pizza.
die Arbeit an + Dat	Die Arbeit an ihrem neuen Buch ging nur schleppend voran. Gefällt dir die Arbeit an dem neuen Projekt?
der Ärger mit + Dat	Frau Meier hat immer Ärger mit ihrem Vorgesetzten.
der Ärger über + Akk	Dein Ärger über die schlechte Politik wird immer größer.
der Aufsatz über + Akk	Die Schülerin schrieb einen interessanten Aufsatz über die Kultur ihres Heimatlandes.
der Aufstieg auf + Akk	Der Aufstieg auf den Berggipfel war höchst mühevoll, aber letztlich sehr lohnenswert.
der Aufstieg in + Akk	Innerhalb weniger Jahre gelang ihr der Aufstieg in die Chefetage.
der Auftrag zu + Dat	Die Firma XYZ erhielt den Auftrag zum Bau der neuen Oper.
der Ausbau zu + Dat	Der Ausbau des kleinen Cafés zu einem größeren Restaurant dauerte etwa ein Jahr.
der Ausbruch aus + Dat	Im Fernsehen wurde viel über seinen Ausbruch aus dem Gefängnis berichtet.

die Aussicht auf + Akk	Die Aussicht auf Erfolg beflügelte ihn. Die Aussicht auf ein baldiges Ende des Krieges ließ wieder Hoffnung in den Herzen der Menschen keimen. Die Aussicht auf bessere Arbeitsmöglichkeiten bewegte sie dazu, ins Ausland zu ziehen.
der Bedarf an + Dat	Mein Bedarf an Abenteuern ist für den Moment wirklich gedeckt.
der Befehl zu + Dat	Der General gab den Befehl zum Angriff. Wer hat den Befehl zum Schießen erteilt?
die Beförderung zu + Dat	Er freute sich sehr über seine Beförderung zum Abteilungsleiter.
das Beispiel für + Akk	Dieser Ausländer ist ein gutes Beispiel für gelungene Integration. Du solltest versuchen, ein gutes Beispiel für junge Menschen zu sein.
der Beitrag zu + Dat	Was ist denn Ihr Beitrag zu diesem Projekt, Herr Klein? Jeder sollte einen Beitrag zum Umweltschutz leisten.
das Bekenntnis zu + Dat	Sein Bekenntnis zum Sozialismus überraschte uns.
die Beschwerde gegen + Akk	Gegen den Bürgermeister liegt eine Beschwerde vor.
die Beschwerde über + Akk	Es gab eine Beschwerde der Lehrerin über die Faulheit der Schüler. Die Beschwerden über zu hohe Steuern haben in letzter Zeit zugenommen.
der Besuch bei + Dat	Der Besuch bei den Großeltern hat der ganzen Familie viel Spaß gemacht. Nach ihrem Besuch beim Friseur sah Claudia viel jünger aus.
die Beteiligung an + Dat	Es konnte ihm keine Beteiligung an dem Verbrechen nachgewiesen werden.
der Beweis für + Akk	Leider konnte der Anwalt keine ausreichenden Beweise für die Unschuld seiner Mandantin finden.

der Bezug zu + Dat	Ich denke, dein Freund hat den Bezug zur Realität verloren. Irgendwie finde ich keinen rechten Bezug zu den Büchern dieses Autors. Er findet keinen Bezug zur seltsamen Gedankenwelt seiner Nachbarin.
die Bitte um + Akk	Ihrer Bitte um Hilfe wurde nachgekommen. Sie wandte sich mit ihrer Bitte um Hilfe an mich.
der Eid auf + Akk	Er leistete einen Eid auf die Verfassung.
der Einblick in + Akk	Im Rahmen des Interviews gewährte der Schauspieler einen tiefen Einblick in sein Privatleben.
der Eindruck auf + Akk	Er macht wirklich einen guten Eindruck auf uns.
der Einfluss auf + Akk	Sein Einfluss auf die jüngeren Kollegen ist enorm.
der Eingriff in + Akk	Das ist ein verbotener Eingriff in die Privatsphäre der Bürger.
die Einschreibung an + Dat	Die Einschreibung an unserer Universität können Sie postalisch oder online vornehmen.
die Fähigkeit zu + Dat	Nicht jeder besitzt die Fähigkeit zum schnellen Erlernen der deutschen Grammatik.
die Flucht vor + Dat	Julias Interesse an Fantasy-Literatur ist eine Flucht vor dem grauen Alltag.
die Freude an + Dat	Meine Tante hat viel Freude an ihrer neuen Arbeit. Die jungen Eltern haben viel Freude an ihren Zwillingen.
die Furcht vor + Dat	Die Furcht vor der Zukunft lässt manche Pessimisten nicht ruhig schlafen.
der Gedanke an + Akk	Der Gedanke an den baldigen Feierabend gibt mir neuen Auftrieb. Jeglicher Gedanke an ihren untreuen Freund ließ sie traurig werden.

der Glaube an + Akk	Der Glaube an die Unabhängigkeit der Justiz fällt vielen Menschen schwer. Ihr Glaube an die Vernunft der Menschen wird oft auf die Probe gestellt.
die Grenze zwischen + Dat	Gibt es eine klare Grenze zwischen Wahrheit und Lüge? Wo liegt die Grenze zwischen Wirklichkeit und Fiktion? Zwischen den zwei Ländern gibt es eine gut gesicherte Grenze .
der Grund für + Akk	Der Grund für ihren schnellen Abschied ist uns nicht bekannt.
der Gruß an + Akk	Viele Grüße an Deine Eltern! (<i>im Brief</i>) Richte bitte herzliche Grüße von mir an deinen Mann aus.
der Handel mit + Dat	Der Handel mit Drogen und Waffen ist streng verboten.
der Hass auf + Akk	Den Hass auf andere Rassen nennt man Rassismus. Den pauschalen Hass auf alle Fremden bezeichnet man als Fremdenfeindlichkeit.
die Hilfe bei + Dat	Der Junge benötigt Hilfe bei den Hausaufgaben.
die Hoffnung auf + Akk	Die Hoffnung auf eine bessere Zukunft gab ihnen Kraft.
das Interesse an + Dat	Es besteht seitens der Kunden ein enormes Interesse an unserem neuen Produkt.
der Kampf gegen + Akk	Sie verschrieb ihr Leben dem Kampf gegen Hunger und Obdachlosigkeit.
der Kampf um + Akk	Der Kampf um die Freiheit hat begonnen.
die Liebe zu + Dat	Sie entdeckte ihre Liebe zur Literatur schon in der frühen Kindheit. Die Liebe zu seinem Vaterland beseelt ihn.
die Lust auf + Akk	Ich habe heute keine Lust auf Eis. Er verspürt keine Lust auf einen Streit mit ihr.
das Mittel gegen + Akk	Angeblich ist ein neues Mittel gegen Krebs entdeckt worden.

das Monopol auf + Akk	In Deutschland hat der Staat das Monopol auf Glücksspiele.
die Nachfrage nach + Dat	Die Nachfrage nach vielseitigen Smartphones mit langer Akkulaufzeit steigt stetig.
die Nachricht über + Akk	Die Nachricht über den plötzlichen Tod des Tennisspielers schockierte die Sportfans.
der Preis für + Akk	Das ist der hohe Preis für die Sicherheit.
die Rache an + Dat	Die Rache an seinen Peinigern fiel blutig aus. Sie will Rache an ihren Feinden üben.
der Ruf nach + Dat	Aus immer mehr Ländern schallt der Ruf nach Freiheit und wahrer Demokratie.
das Streben nach + Dat	Das Streben nach Glück bringt manche Menschen auf sonderbare Gedanken.
die Suche nach + Dat	Die Suche nach dem Goldschatz blieb erfolglos. Viele Leute beschäftigt die Suche nach der einen großen Liebe ein ganzes Leben lang.
das Talent zu + Dat	Leider hat sie kein Talent zum Klavierspielen.
die Trauer um + Akk/ über + Akk	Der Student empfand tiefe Trauer um den Tod des alten, beliebten Professors. Die Trauer um den Verlust der Heimat lähmte uns.
die Treue zu + Dat	Seine jahrelange Treue zu seiner Firma zahlte sich letztlich aus.
die Unterhaltung mit + Dat	Die Unterhaltung mit dem Manager verlief ergebnislos.
das Verhalten gegenüber + Dat	Das Verhalten der Lehrerin gegenüber ihren Schülern ist nicht zu tolerieren.
das Verhältnis zwischen + Dat	Es herrscht ein Verhältnis des Vertrauens zwischen den Studenten.
das Verhältnis zu + Dat	Das Verhältnis zu unserer neuen Sekretärin ist von Misstrauen geprägt. Das Verhältnis Hans' zu seinem Bruder war gestört.
das Verhältnis mit + Dat	Der Koch hat ein heimliches Verhältnis mit der schönen Kellnerin.

die Wahl zu + Dat	Seine Wahl zum neuen Bürgermeister erhitzte die Gemüter.
der Zugriff auf + Akk	Wegen des defekten Computers haben wir keinen Zugriff mehr auf viele wichtige Daten.

Der Autor

Péter Gaál ist seit über zwölf Jahren an privaten Sprachinstituten als **Sprachlehrer** für Deutsch als Fremdsprache, Polnisch, Ungarisch und Latein tätig. Er ist an verschiedenen Sprachschulen für die **Aus- und Weiterbildung** neuer **Sprachlehrkräfte** verantwortlich.



Das Buch

Dieses Buch richtet sich an alle Ausländer, die **Deutsch als Fremdsprache** erlernen und ihr Grammatikverständnis erweitern sowie ihre Kenntnisse der deutschen **Präpositionen** auffrischen oder erst aufbauen wollen. Dargestellt, erläutert und übersetzt werden alle Präpositionen der Deutschen Sprache **von A bis Z**.

Angabe sind jeweils das **Niveau** gemäß des **GER** (Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens), der zu verwendende **Fall** (Nominativ, Genitiv, Dativ oder Akkusativ), ein oder mehrere **Beispielsätze**, Synonyme (Präpositionen und Konjunktionen) sowie, als besonderer Service, **Übersetzungen** der Präpositionen ins Arabische, Chinesische, Englische, Russische, Spanische und Türkische.

Aufgrund der vielen Übersetzungen, darunter auch ins Arabische, ist das Buch auch in **Flüchtlingskursen** sehr geeignet.

Die Übersetzungen erlauben dem Sprachlehrer außerdem die leichte Anfertigung von (Präpositions-)Vokabeltests.

Da als Synonyme für die Präpositionen auch Konjunktionen angegeben werden, ist die Präpositionsliste ferner für Nominalisierungs- und Verbalisierungsübungen (z. B. im Rahmen von **DSH-Kursen**) sehr nützlich.

Die Markierung der einzelnen Präpositionen mit dem jeweiligen GER-Level (A1, A2, B1, B2, C1, C2) macht es dem Deutschlerner leicht, sich auf die Präpositionen des Schwierigkeitsgrades zu fokussieren, welche für ihn relevant sind.

Neben den alphabetisch angeordneten und übersetzten Präpositionen mit Beispielsätzen finden sich im Buch außerdem ausführliche **Listen** mit **Verben**, **Adjektiven** und **Nomina** mit den dazugehörigen **Präpositionen**.



9 761675 482726